# 台灣觀光月刊

http://www.tva.org.tw

日本語版

602

AUG／2018 発行

2018!

GO!

TAIWAN

おいしくてヘルシー




## 北投石万用杯

**1905 年の北投石発見以来初公開！**
**元祖北投石練込陶器カップ**

北投石を練りこんだ陶器製フリーカップが、北投石が放射する遠赤外線・マイナスイオン・天然ラジウム元素が、10 秒でお水・お茶・お酒などを、さらに美味しく芳醇な味わいにします。コーヒーは渋い匂いやえぐみなどがなくなり、赤ワイン・白酒・コーリャン酒などは、1 分間ほどで長期熟成したようなお酒になり、美味しくいただけます。

## ご家族で代々末永く お使いいただけます




ぐっすり眠ってお腹もすっきり

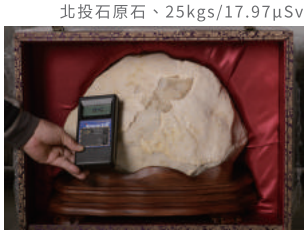
## 北投石パッド

**安眠と睡眠をサポート**

頭、首、肩、背中、お尻、お腹などにあてると全身がリラックス。安眠に導き、健康をサポートします。

## 台湾の国宝・天然記念物指定

北投石原石、25kgs/17.97μSv



北投石を紹介している書籍




## 北投石

1905 年に日本人の地質学者岡本要八郎が台北近郊の北投温泉で初めて発見した北投石は、希少な放射性鉱物です。世界で唯一、台湾の地名が命名された鉱物であり、北投温泉と日本の秋田県玉川温泉の２か所にのみ存在しています。放射性元素「ラジウム」を含有することから、台湾と日本で「天然記念物」に指定されており、健康によい効果があると注目を集めています。

・唯一台湾の地名から命名された宝石
・北投石は貴重なだけでなく健康にもいい！
・科学器具でエネルギーを測る事ができる貴重な宝石
・天然鉱物“ラジウム”を含む貴重な宝石

# 日本地区 代理商募集中

当社の代理商を募集しております
財団法人 中華観光事業発展基金会推薦
台北市信義路 4 段 265 巷 31 弄 12 号　電話：+886-2-2708-7228　メール：liu195211@yahoo.com.tw

# 台灣

観光月刊
日本語版 第602号

創刊期日：中華民国56(1967)年8月25日
発刊期日：中華民国107(2018)年8月1日
定価：NT$140

台湾は九州をちょっと小ぶりにした大きさである。そのなかに三千メートルを超える高山が連なり、二十近い先住少数民族の存在が確認されている。非常に立体的な、奥行きのある島なのである。この地形と民族の特性を生かして多様な植物の栽培が試みられ、成功してきた歴史がある。その豊かさを称えてかつて日本人は「蓬莱の島」と呼んだりした。

文／柳本通彦

## FEATURES

06 台湾観光最前線
旅行に役立つ情報

08 最新情報
基本情報

12 最新情報
交通システム

14 美食特集

20 ホテル特集
いま話題の人気ホテル
新規オープンのリゾートから
ブティックホテルまで

36 周遊台湾

52 台湾鉄道　特別編




表紙デザイン／陳映竹、張家馨



P.19

## INFORMATION

04 NEWS「台湾の窓」
64 数字でみる台湾観光情勢
66 観光ホテルリスト



P.19



P.51

会長・発行人／葉菊蘭
名誉会長／厳長寿、張学労、賴瑟珍
副会長／戴啟珩、朱鍾宏、蘇成田
編集顧問／呉朝彦、羅瓊雅、張仲宇
発行所／財団法人台湾観光協会
住所／台北市忠孝東路4段285号8F-1
TEL：+886-2-2752-2898
FAX：+886-2-2752-7680
E-mail：yasir@tva.org.tw
http://www.tva.org.tw

台湾観光協会東京事務所
住所／日本国東京都港区西新橋1丁目5-8川手ビル3F
TEL：+81-3-3501-3591～2
FAX：+81-3-3501-3586
E-mail：tyo@go-taiwan.net

台湾観光協会大阪事務所
住所／日本国大阪市北区西天満4丁目14番3号6F
TEL：+81-6-6316-7491
FAX：+81-6-6316-7398
E-mail：osa@go-taiwan.net

制作／視野創異行銷股份有限公司
総經理／胡代葦
総編集／柳本通彦
編集統括／李建樹
取材編集／鍾昀彤、劉宛昀、楊善文、高田雅子
特約作者／吉岡生信
翻訳者／杉本好美、森美恵子、松田良孝
デザイン／宋育玫、陳映竹、邱欽煌、張家馨
営業部／萬麗娟、呂麗君、呂培佑、鍾依庭
発行部／劉乃甄、江秀明
財務部／蔡慧君

住所／台北市信義路4段265巷20弄5号
TEL：+886-2-2325-2323
FAX：+886-2-2701-5531
E-mail：editor@v-media.com.tw
http://www.v-media.com.tw
印刷／欣佑彩色製版印刷股份有限公司

中華民国交通部観光局
E-mail：tbroc@tbroc.gov.tw
http://taiwan.net.tw
本誌「台湾観光月刊」は財団法人台湾観光協会が出版し版権を所有しています。転載の場合は事前に当協会へお問い合わせください。

広告專線：+886-2-2701-5631
中華郵政台北雜字第1709號執照登記為雜誌交寄

FACEBOOK
「台湾に行きたいわん！」

INSTAGRAM
「台湾に行きたいわん！」

WEBSITE
「台湾に行きたいわん！」
taiwanikitai.com

Download on the App Store
電子雑誌を無料で
ダウンロード！

GET IT ON Google play
電子雑誌を無料で
ダウンロード！

# ツーリズムEXPOジャパン2018

**広告特集**

## ホテル

**フロー・デ・シンホテル（雲品温泉酒店）** 5
日月潭初の温泉を体験

**プロミスドランド　リゾート＆ラグーン（花蓮理想大地渡假飯店）** 10
太魯閣国家公園を擁し、台湾最後の秘境

**クヴァ シャトー ホテル（古華花園飯店）** 19
国の玄関に文芸ムード溢れる新ランドマーク

**エバーグリーン国際グループホテル（長栄国際連鎖酒店）** 23
ビジネスにレジャーにベストチョイス

**パークタイペイホテル（台北美命大飯店）** 25
松山空港を出て5分で到着

**シーザーパークホテル台北（台北凱撒大飯店）** 27
旅の途中で出会う魅力的な人．街並み．美食…
ここには、心惹かれる「家」がある

**リビエラ ホテル 台北（歐華酒店）** 29
心をこめて、おもてなしのサービスをご
提供いたします

**Discovery Hotel（澎澄飯店）** 30
ホテル&モール開幕
澎湖の新しいランドマークに

**$H_2O$ Hotel（水京棧国際酒店）** 39
Your Home And 2nd Office

**ミラマーグループ（美麗信酒店集團）** 43
The Comforts of Home, The Feeling of Famiily.

**ホテル・ロイヤル・グループ（老爺酒店集團）** 54
ロイヤルホテルは、素晴らしい旅の
お手伝いをいたします

**シティースイーツホテルズ（城市商旅）** 表3
台北、高雄、桃園空港全域で優れた宿泊施設
とサービスを提供しています

## 旅行社・交通機関

**JAL日本航空** 13
台湾でもJALのマイレージをためよう！

**宏祥旅行社** 68
台湾定期バス観光

## グルメ

**新東陽** 34
超人気のお土産大集合・新東陽マンゴーまつり

**統一企業　科学麺** 55
台湾のおやつ No.1

## スポット

**台中市政府経済発展局** 32
豊原アート小旅行

**基隆市政府** 47
爆発する台湾エネルギー
百六十年の歴史を誇る基隆伝統
「民俗の祭典」

**澎湖県政府** 48
世界で最も美しい湾を見つけた！
澎湖群島へようこそ

**彰化縣政府** 57
歩みの中で農村の美を知り、
台湾の人情を感じる

**台南市政府経済発展局** 62
台南小旅行・五つのコースで古都の魅力を体験

**台北市政府観光傳播局** 59
いざ！台北でグルメざんまい！

**台北市政府観光傳播局** 65
心のこもったサービス・旅行者への思いやり

## 教育

**国立台湾師範大学－国際事務処** 表4
外国人学生2019年春季＆秋季コース
募集中

EVERGREEN GROUP



TAICHUNG 台　中

KEELUNG 基　隆

TAIPEI 台　北

TAINAN 台　南

JIAOSI 礁　溪

BANGKOK バンコク

PENANG ペナン

PARIS パリ

SHANGHAI 上　海

# Delights in Every Touch

真情　微笑　在每一次相遇







長榮國際連鎖酒店
EVERGREEN INTERNATIONAL HOTELS
www.evergreen-hotels.com

株式会社グローバル / 予約センター　TEL: +886-2-2504-8800　E-MAIL: reservation@evergreen-hotels.com

# NEWS

## 台湾の窓

政治・経済・文化・国際交流にわたる台湾の最新ニュースをお届けします。

## 2018 台湾「美食展」8 月開幕

気候や地理的条件に恵まれ、農業技術水準が高い台湾は「野菜と果物の王国」と称される。この台湾恒例の「美食展」がいよいよ開幕する。今年は五つのゾーンを設置し、「地元の味」をフォーカスする。産地から食卓まで、庶民の小吃、宴席料理、季節のスイーツ、新鮮シーフード、台湾料理、エスニック、ハラールフードなど、あらゆるツーリストの舌を満足させる美食を紹介する。また、今年8月に初登場する「台湾美食月間」では、各ホテル・レストランが旬の地産食材を使用した「美膳セット」を提供する予定だ。8月の台湾には「美食饗宴の旅」が待っている。ぜひこの機会に「台湾の美食」の魅力を体験しよう。




**会期**：8/10-8/13
**時間**：10:00-18:00
**会場**：台北世界貿易センター展覧館１館
**web**：www.tcetva.tw

## TAIWAN PLUS 2018 文化台湾

国内外に向けて台湾文化を紹介している台湾文化総会は、2018年9月22日（土）～23日（日）の2日間、カルチャーフェスティバル『TAIWAN PLUS 2018 文化台湾』を東京・上野恩賜公園で開催する。マーケットイベントと音楽イベントを同時開催するカルチャーフェスティバル。マーケットには、アジアで最も影響力のあるデザイン賞『DFA アジアデザイン賞（DFA Design for Asia Awards）』を受賞したコミュニケーションイベント『晒日子』の展示も予定。音楽イベントには、台湾最大の音楽賞『ゴールデン・メロディ・アワード（金曲奨）』を受賞した7組のアーティストが出演する。イベント会場には、台湾を拠点としカルチャーを牽引しているクリエイターが集う。いま台湾で一番ホットなライフスタイルや、食材を活かしたフードを通して、ぜひ台湾の熱いエネルギーを体験してほしい。




**『TAIWAN PLUS 2018 文化台湾』**
**会期**：9/22-9/23
**時間**：11:00-20:00
**会場**：東京・上野恩賜公園
**住所**：東京都台東区上野公園・池之端三丁目

# Fleur de Chine

Best Luxury & Spa Resort | Hot Spring | Sun Moon Lake



## フロー・デ・シンホテル（雲品温泉酒店）日月潭初の温泉を体験
## Fleur de Chine Hotel Sun Moon Lake

フロー・デ・シンホテル（雲品温泉酒店）は日月潭国家風景区内で初の天然温泉付き五つ星リゾートホテルです。モダンかつシンプルなデザインとエレガントな調度品によって創られた落ち着きある空間が、大自然の心休まるくつろぎと感動をもたらします。フロー・デ・シンホテル（雲品酒店）ならではのおもてなしで 、お好みプランまたはサービスおよび 環境面等のいずれのシーンからも 、一味違った日月潭をご堪能いただけます。

55546南投県魚池郷日月潭中正路23号
No.23 Zhongzheng Rd., Sun Moon Lake, Yuchi Township, Nantou County 55546, Taiwan
T. +886 49 285 6788  F. +886 49 285 6600

FLEUR DE CHINE
雲品温泉酒店







# \ 旅行に役立つ情報 /

**台湾観光最前線**

**台湾入国や国内の交通、ショッピングに役立つ実用的な情報は、台湾旅行に出発する前にぜひ知っておきたい。台湾初体験の人も、リピーターの人も、お得に便利に台湾を楽しもう！**

## 常客証（Speedy Immigration Inspection）

常客証を使用すると、優先的に入国審査が完了できる。行列に並ばずにすみ、時間を短縮できるので、申請条件に当てはまるなら、旅行前にぜひ申請しておきたい。

**常客証（Speedy Immigration Inspection）公式サイト**
oa1.immigration.gov.tw/nia_freq

**申請条件：** 過去1年に3回以上訪台していること。

**有効期間：** 申請後1年間。

**使用方法：** オンライン申請後、「常客証」を印刷。台湾の空港の「快速査験通関」レーンで印刷した「常客証」とパスポートを提示。

## 桃園空港MRT　インタウンチェックインサービス

桃園空港からMRTを利用すれば、最速約35分で台北駅に到着できる。A1台北駅地下1階では、台湾出国前のチェックインサービスを行っている。事前に手荷物を預ければ、搭乗までの時間をさらに有効に使えるだろう。チェックイン方法は、航空会社カウンター利用とセルフチェックインの2つ。セルフチェックインでは、「自助報到機」（日本語使用可）で手続をすませた後、「自助行李托運機」を利用して手荷物を預ける。受付は当日便限定で、受付可能時間は6:00から21:30まで。離陸予定の3時間前までに手続を完了のこと。現在、台北駅でチェックインできる航空会社は、中華（チャイナ）・長栄（エバー）・華信（マンダリン）・立栄（ユニー）のみ。構内には手荷物追跡デスクが設置されており、バゲージタグのバーコードをかざすと、現在地をチェックできる。

**MRT桃園空港線** www.tymetro.com.tw/tymetro-new/jp（日本語）







## 悠遊カード（Easy Card）・一卡通（iPass）

「悠遊カード（悠遊卡・Easy Card）」は、台湾の台北エリアを中心に使用されているICカードで、日本のSUICAなどと同じような機能を持つ。購入場所は、台北MRTの券売機、台北MRT・桃園空港MRT・高雄MRTサービスカウンター、各コンビニエンスストアなど。ICカードを利用すると、MRT・市バス割引、MRT・市バス乗継割引、台中市や台南市で市バスが一定距離無料、新北市でレンタルサイクル（YouBike）が最初の30分無料など、優待サービス多数。2016年からは、高雄、台中、台南などのエリアでも相互利用が可能となった。高雄の「一卡通（iPass）」も台北で使用可能。




上：悠遊カード、下：一卡通

## 北北基おもしろカード（Taipei Fun Pass）電子カード

北北基おもしろカードは「交通周遊カード」と「無限周遊カード」の2種。「交通周遊カード」は乗り物専用で、1日・2日・3日・5日券および猫空ロープウエイ1日券に分かれ、期限内であれば台北と新北市のMRT・バスおよび台湾好行バス5路線が乗り放題。台北MRT各駅の窓口と市政府バスターミナルの悠遊カード(Easy Card)トラベルサービスセンターで購入できる。「無限周遊カード」は公式サイトで購入手続きをしたあと、台北駅・松山空港・板橋駅・淡水駅などのトラベルサービスセンターでカードを受け取る。または雄獅旅遊台北駅前店でも購入可能。

**北北基おもしろカード（Taipei Fun Pass）公式サイト**
funpass.travel.taipei（日本語あり）






**交通周遊カード**

**MRT・市バス・台湾好行バス乗り放題。便利でお得なプリペイドカード。**

**1 日券 NT$180**
**2 日券 NT$310**
**3 日券 NT$440**
**5 日券 NT$700**
**猫空ロープウエイ付 1 日券 NT$350**

**使用可能範囲：**
**台北 MRT、市バス、台湾好行バス、特約店**




**無限周遊カード**

**MRT・市バス・台湾好行バス乗り放題。台北 101 展望台・故宮など 12 の著名スポット入場券付。**

**1 日券 NT$1200**
**2 日券 NT$1600**
**3 日券 NT$1900**

**使用可能範囲：**
**台北 MRT、市バス、台湾好行バス、スポット入場券、電子 COUPON、特約店**

## ショッピングの注意事項

2018年元旦より、無料レジ袋使用禁止の範囲が拡大された。政府機関、私立学校、デパート、量販店、スーパー、コンビニエンスストア、ファストフード店の7分野に加え、新たに薬局・ドラッグストア、医療器材販売店、家電量販店、書店・文房具店、クリーニング店、飲料店、ベーカリー店の7分野で無料レジ袋の提供ができなくなった。有料レジ袋は1-5元程度。台湾旅行には、エコバックの持参をお忘れなく。

# 基本情報

愛される台湾の魅力を
体験しにきてね！





台湾は面積こそ小さいが、奥深い歴史と文化を持つ。
台湾では、活力にあふれた大都会から素朴な田舎町まで、
至るところで人情の温かさが感じられる。
国民は概して親日的で、日本との飛行時間はわずか3時間。
日本人にぴったりで、安心して旅行を楽しめる国だ。
訪れるたびに面白さが増していく活気にあふれた街並みを歩き、
世界一と呼び声の高いグルメを満喫。豊かな自然と、
温かくて素朴な人々との出会いを体験しよう。











台鉄（在来線）
高鉄（台湾新幹線）
高速道路



## 桃園国際空港

| | |
|---|---|
| 東京成田から | 約 3 時間 30 分 |
| 東京羽田から | 約 3 時間 |
| 関西から | 約 3 時間 |
| 札幌から | 約 4 時間 |
| 旭川から | 約 3 時間 45 分 |
| 函館から | 約 3 時間 30 分 |
| 茨城から | 約 3 時間 30 分 |
| 新潟から | 約 3 時間 30 分 |
| 仙台から | 約 3 時間 30 分 |
| 花巻から | 約 3 時間 25 分 |
| 静岡から | 約 3 時間 10 分 |
| 能登から | 約 3 時間 10 分 |
| 名古屋から | 約 3 時間 |
| 富山から | 約 3 時間 |
| 小松から | 約 2 時間 50 分 |
| 高松から | 約 2 時間 35 分 |
| 福岡から | 約 2 時間 30 分 |
| 佐賀から | 約 2 時間 30 分 |
| 岡山から | 約 2 時間 30 分 |
| 広島から | 約 2 時間 25 分 |
| 鹿児島から | 約 2 時間 5 分 |
| 宮崎から | 約 2 時間 |
| 那覇から | 約 1 時間 30 分 |
| 石垣島から | 約 1 時間 |

## 台北松山空港

| | |
|---|---|
| 東京羽田から | 約 2 時間 40 分 |

## 台中清泉崗空港

| | |
|---|---|
| 東京成田から | 約 3 時間 30 分 |
| 那覇から | 約 2 時間 30 分 |

## 台南空港

| | |
|---|---|
| 関西から | 約 3 時間 15 分 |

## 高雄国際空港

| | |
|---|---|
| 東京成田から | 約 4 時間 |
| 東京羽田から | 約 3 時間 30 分 |
| 関西から | 約 3 時間 20 分 |
| 名古屋から | 約 3 時間 |
| 福岡から | 約 2 時間 50 分 |
| 熊本から | 約 2 時間 30 分 |
| 那覇から | 約 2 時間 |
| 札幌から | 約 5 時間 |



# 旅の基本情報

## 電圧

台湾の一般家庭の照明や小型器具の電圧は110V／220V、周波数は60Hz 。
国外から電器用品を持ちこむときには電圧・周波数を確認する。

## 通貨・レート

台湾で使用している貨幣は台湾元・ニュータイワンドル（NT$）。主に現金で取引されるが、ホテル・主要レストラン・スーパー・モールではVISA・MASTER・JCBカードが利用できる。トラベラーズチェックが使える商店は多くないので、あらかじめ銀行で現金化しておく。両替は、外国為替指定銀行や国際観光ホテルのカウンターで受け付けている。両替時の領収書を保存しておけば、出国時に日本円に再両替できる。台湾銀行の営業は09:00から15：30まで、土曜・日曜と国定休日は定休。桃園国際空港や松山空港の出張所は年中無休・24時間営業。台湾鉄道・高速鉄道・MRTの駅やコンビニにはたいていATMがある。レート：NT$1元=約￥3.65円（2018年6月現在）



## ビジネスアワー

| | |
|---|---|
| **役所** | 月曜-金曜 8:30-12:30、13:30-17:30 |
| **会社** | 月曜-金曜 9:00-18:00 |
| **デパート** | 年中無休、11:00-21:30 |
| **商店** | 旧暦正月以外は無休、10:00/11:00-21:00/22:00 |
| **コンビニ** | 年中無休、24時間営業。（一部7:00-23:00） |
| **レストラン** | 多くが年中無休、ランチ11:00-14:00、ディナー17:00-22:00<br>（一部14:00-17:00にアフタヌーンティーあり） |

## 税およびチップ

台湾の消費税は内税で、定価に含まれている。消費税を含めた料金を支払うと商店からは「統一發票(レシート)」を渡される。ほかに台湾のホテル・レストランでは10%のサービス料を取るところが多いので、一般にチップは不要だが、好ましいサービスを受けたときにはスタッフにチップを渡すと、喜ばれる。

## 外国籍旅客の消費税還付

**消費税還付条件**

① 「中華民国以外のパスポートor台湾に戸籍を持たない中華民国パスポートと入出境証」滞在日数183日未満の所持者。
② 特定商品還付マーク(TRS)のある商店で、1日に同じ店舗で、税還付対象商品2000元以上を購入し、90日以内に携帯して出国する場合。

**税還付地点**：台湾の桃園国際空港第1・第2ターミナル、松山空港、高雄国際空港をはじめ、台中・嘉義・台南・花蓮・台東の各空港ほか客船が寄港する港湾、市街地の主要TRS加盟店などに自動払い戻し機（KIOSK）を設置している。一定の条件がそろえば、観光客自身で税還付手続きができる。詳しくはオフィシャルサイト参照。www.taxrefund.net.tw/ttr/?lang=ja_JP

## 電信

**台湾から国際電話を日本へかける**

① 台湾からの国際ダイヤルは 002または009
② 日本の国番号は 81
③ 日本市外番局（最初の"0"は不要）
④ 相手先の電話番号
例：03-1234-5678にかける場合は　002-81-3-1234-5678
オペレーターを通すときは100番

## 台湾の無料インターネットスポット

**iTaiwan**：オンライン上、空港の観光局サービスセンターで申請できる。パスポート番号がID、生年月日がパスワードとなる。台湾鉄道、公共機関などで利用可。 itaiwan.taiwan.net.tw
**Free AD WiFi**：登録不要の無料Wi-Fi。台北MRTやバス停などで利用可。
駅構内（ .TPE-Free AD WiFi）、車両内（ .TPE-Free AD WiFi-Car）
ホットスポット検索はこちら www.adwifi.com.tw/tpe-free-ad-wifi
**その他**：レストランなどの公共スポットでも各店のパスワードを利用して接続可。

## 台湾の携帯電話SIMカード

台湾桃園国際空港第1ターミナル1階の中華電信・台湾大哥大・遠傳電信、第2ターミナル1階の台湾大哥大・遠傳電信、3階の中華電信で購入したプリペイドsimカードを、simフリーの携帯端末で使用できる。費用は各社のサービス内容による。また台北松山空港1階にも中華電信のカウンターがある。

## オンライン入国カード申請

外国人旅行者のうち、台湾の居留証や外交官員証、居留ビザを持つ人以外は全て同システムを利用できる。台湾へ出発する前に内政部移民署公式サイトで必要情報の入力を済ませると、紙の入国カードへの記入は不要となる。
oa1.immigration.gov.tw/nia_acard/acardAddAction.action

## 気候

台湾は亜熱帯と熱帯に属し、季節風の影響をうける。3月から5月の春の気温は18-25度、5月中旬から6月初旬は雨季に入り、蒸し暑い。6月から8月の夏は気温が28-37度になる。9月から11月の秋になると、朝晩の温度差が15度前後と大きくなる。12月から2月の冬の平均気温は約16度、最低気温は10度を下回ることもある。山地は平地より2-5度低い。

## 時差

日本時間は台湾時間より1時間早い。例えば、日本の午後9時は台湾の午後8時。

## 航空会社・LCC

ANA、China Airlines、Cathay Pacific Airways、EVA AIR、
JAL JAPAN AIRLINESなど
**LCC:** Jetstar、Peach、Scoot、Tigerair、Vanilla Airなど

## 台湾のプロファイル

**言語**：北京語、台湾語、客家語
**面積**：約3万6000平方キロ（九州とほぼ同じ）
**人口**：約2355万人（2018年現在）
**首都**：台北
**宗教**：仏教、道教、キリスト教ほか




## 機内持ち込み規制品及びフライト情報

| | |
|---|---|
| **台湾桃園国際空港** | www.taoyuan-airport.com/japanese/Index |
| **台北松山空港** | www.tsa.gov.tw/tsa/ja/home.aspx |

## 緊急連絡先・お問い合わせ

| | | |
|---|---|---|
| 警察 | 110 | 日本語不可 |
| 火災、救急 | 119 | 日本語不可 |
| 台北市警察局<br>外事服務站 | +886-2-2556-6007 | 24時間、日本語可 |
| 出入国及び移民署 | 0800-024-111 | 24時間、日本語可 |
| 交流協会<br>台北事務所 | +886-2-2713-8000 | 9:00-12:30、13:30-17:30<br>休日：週末、国定休日<br>緊急時： +886-937-043-408 |
| 交流協会<br>高雄事務所 | +886-7-7771-4008 | 9:00-12:30、13:30-17:30<br>休日：週末、国定休日 |
| 観光局旅遊服務中心 | +886-2-2717-3737<br>0800-011-765 | 8:00-19:00<br>24時間 |



# 花蓮理想大地



## 世界のベスト高級ホテル百選に
## 選ばれた唯一の台湾ホテル

バカンス、喧騒を逃れて、
心のくつろぐステイ

太魯閣国家公園を擁し、台湾最後の秘境と言われる花蓮の「理想大地」は当地ならではのリゾートスタイルを提案しています。世界的に名高い《100 Hotels+Resorts》誌により世界のベストホテルハイクラス百選に選ばれるなど高い評価を受けてきました。理想大地にて、思い思いの時間をゆったりとお過ごしください。

世界でも No.1 と定評がある WAT&G がホテルの設計を担当、敷地内は、長さ 2.2 km の運河、分かれた三つの島、16 種類それぞれ形違った橋、そしてスペインガウディ式キャッスル建築、全ての風景が絶妙に調和しています。客室のベランダから覗くと、運河の景色を一望できます。全て 15 坪以上の各室に四種類の家具が設置し、イサベラ、サンディエゴ、アントニオ、サンマリノの名をした家具を体験してください。あらゆるの家具が堅く緻密で珍重された紫檀木とローズウッドで作られて、世界中にただ一つの逸品です。

敷地内の「豊之谷生態公園」は台湾で唯一のホテルに併設された生態公園。5.7 ヘクタールの緑地に台湾中央山脈の地下泉を引き込み、水生動植物を育てている。いまは野生の鳥や蛙など休息地になっており、専門のガイドがエコツアーを案内致します。

理想大地には、カウボーイ、カヌー探検、運河観覧、竹筏、窯パン焼きなど 20 種類以上のアクティビティが年間通じて用意されており、花蓮の環境を生かした滞在型リゾートライフを送っています。早朝から深夜まで 17 時間にレストランが営業し、花蓮 13 村町から集められた有機食材で美味しく新鮮な料理を提供しています。「いつでも遊べる、どこでも食べれる」の感覚で家族全員そろって、お気楽なままに休暇を堪能してください。

理想大地には冷泉を取り込み、ロマン漂う運河で、旅の疲れを癒します。スペインガウディ式の建築はまるで俗世から隔絶された空間で優雅で静かな時間が流れています。







PROMISEDLAND
RESORT & LAGOON
理想大地渡假飯店

+886 3 86 56789
+886 2 2658 8181
+886 7 211 7997
台湾花蓮県寿豊郷理想路 1 号
www.plcresort.com.tw





# 台湾の交通システム

**交通網がよく整備され、台湾本島内や離島を結んでいる。台北都市圏と高雄都市圏には一部高架・一部地下の新交通システム「MRT」が縦横に走り、大多数の名所や観光スポットを結ぶ。鉄道には、「台湾鉄道」と「高速鉄道」がある。台湾鉄道は台湾本島を周回する在来線。高速鉄道は台湾西部を台北から高雄まで一時間半あまりでつなぐ。また、観光客のニーズに対応した「台湾好行」バスが、台湾鉄道や高速鉄道の駅を起点に各地の主要スポットを結んでいる。**

## MRT

台北MRTと高雄MRTの駅構内には、自動券売機がある（両替機も設置）。各種プリペイドカードは各駅の案内所で買うことができる。
MRT運行時間は通常6:00-24:00。
台北MRTの「片道」料金は各駅間の距離によりNT$20からNT$65まであり、切符は当日のみ有効。MRTを何度も利用する予定なら、24時間券・1日券のほか数日自在に利用できるフリーチケットやデポジット付きの悠遊カード（Easy Card）、一卡通（iPASS）の利用がおすすめ。
台北MRTの「台北観光護照(Taipei Pass)」には1日券・1日券（猫空ロープウエイ利用付き）・2日券・3日券・5日券があり、有効期限以内なら台北MRT・台北市バス・新北市バスに無制限に乗車できる。猫空ロープウエイ利用付き1日券は猫空ロープウエイも乗り降り無制限。

**台北MRT**
www.metro.taipei

**高雄MRT**
www.krtco.com.tw

## 空路

台湾には桃園国際空港、高雄国際空港、台北松山空港の三つの国際空港があり、世界の主要都市との間に直航便が運行されている。一方、台湾島内の交通は鉄道と自動車交通が主であるため、航空国内線は主に台湾東部（花蓮・台東）と離島（澎湖・金門・馬祖）へ運行している。
高雄国際空港と台北松山空港は共に市の中心部に近く、いずれもMRTの駅を併設。
桃園国際空港から台北市内へのリムジンバスのチケットは各社カウンターで販売。第1ターミナル乗車場：入国B1階バス乗り場。第2ターミナル乗車場：1階入国ロビー東北側外周。
台北市内までNT$110－140元、約60分。

**桃園国際空港**
www.taoyuan-airport.com

**台北国際ターミナル（松山空港）**
www.tsa.gov.tw

**高雄国際ターミナル（小港空港）**
www.kia.gov.tw

## 高速バス

台湾の主要都市間を結ぶ長距離高速バスは、深夜も含め路線が多彩なうえに料金がリーズナブルなことから、庶民の重要な足となっている。高速バスは通常予約なしに利用できるが、旧正月期間は高速道路が渋滞するため要注意。台北には、MRT台北駅とMRT市政府駅横に、大型のバスターミナルがある。
「台湾好行」観光スポットシャトルバスは、観光客向けのバスサービス。台湾鉄道・高速鉄道の主要駅と周辺の観光スポットを結ぶ、個人旅行の観光客にとってありがたい存在だ。
「台湾観光バス」は旅行業者が台湾全島の主要スポットを結んで運行している。ホテル・空港・鉄道駅までの送迎があり、少人数でも出発してくれるので安心かつ便利。全行程に日本語ガイドと保険付き。

**台湾好行**
www.taiwantrip.com.tw

**台湾観光バス**
www.taiwantourbus.com.tw

## 台湾鉄道

台湾本島を巡る鉄道列車は、等級によって区間車・復興号・莒光号・自強号などに分かれており、日程や予算に応じ選択できる。週末や連休はあらかじめ予約をした方が安心。近年、自強号の隊列に太魯閣（タロコ）号と普悠瑪（プユマ）号の新型列車が加わり、主に台湾東部を運行している。
台湾本島を周回する本線のほかに、阿里山線・集集線・平渓線・内湾線など、主に観光目的のローカル線もある。
台湾鉄道のTR-PASSは3日券、5日券、4人同行券の3種（メンバーが同時に駅を出入りし乗車する必要あり）。ほかに、平渓・内湾・集集等支線・東北角一日周遊券、花東悠遊券がある。

**台湾鉄道日本語サイト**
www.railway.gov.tw/jp


台北MRT



松山空港


台湾好行バス


台湾鉄道

# 台湾でもJALのマイレージをためよう！

JALのマイレージバンク（JMB）はご搭乗、ご宿泊などでおためいただいたマイルを、航空券などの特典と交換いただけるJALのマイレージプログラムです。旅で、暮らしで、JMBならマイルがどんどんたまります。

ご利用金額
**TWD50=1マイル**

**お問い合わせ**
JMB DESK
www.jal.com.tw
日本語
**00801-812727**
英語・中国語
**(02)8177-7006**




機内免税品をご購入の際にもマイルがたまるようになりました。（１００円＝１マイル）




ご申請について日本工商会あるいはJGC/JGPの会員であれば連帯保証人は必要ございません。


☎ 02-2581-8111
☎ 02-2596-5111
☎ 02-2597-3610
☎ 04-2326-8008
JR東日本創造旅遊
☎02-2506-2566(台北店)
☎04-2325-4688(台中店)
☎07-231-1558(高雄店)
http://www.ctt.tw/
☎ 07-226-1000
☎ 07-229-5000
☎ 02-7743-1000
☎ 02-2311-8901
☎ 02-2541-6888
☎ 02-2181-0101
☎ 02-2747-1808（叮原中心）
☎ 02-2563-2688（桂子林商店）
☎ 03-521-2323（新竹福泰）
☎ 02-2523-1575(台北本店)
☎ 04-2254-8825(台中大遠百店)
☎ 07-862-8377（高雄左營店）
☎ 02-2508-1680
☎ 02-2314-1217
☎ 07-551-8211
☎ 02-2521-2308
☎ 02-2507-5518
☎ 02-2541-2020(萬華)
☎ 02-2542-8828(信心)
☎ 02-2542-3636(NOZOMI)
☎ 04-2328-8000
☎ 02-2311-5151
☎ 02-2713-9000（慶城店）
☎ 02-2725-3311（信義店）
☎ 02-2751-7388（福吉店）
☎ 03-657-9222（新竹富來登）
☎ 04-2254-9777（台中市政店）
☎ 02-2720-0123
☎ 02-8786-5533
☎ 02-2585-3258
☎ 02-2314-6611
☎ 02-2550-7722台北館
☎ 03-385-3017桃空館
☎ 04-2463-2323
☎ 07-236-2323
☎ 05-277-1999
☎ 02-2542-3266
☎ 07-272-2999
☎ 03-865-6789
☎ 06-253-9098
☎ 02-2551-1111（台北）
☎ 03-515-1111（新竹・宿泊のみ）
☎ 07-551-1188(高雄)
☎ 06-236-6168
☎ 07-972-3568
☎ 02-5572-0777
☎ 02-2886-8888
☎ 06-228-9101
☎ 02-2542-2927
☎ 02-2511-7506
☎ 04-23175000
☎ 04-2220-6699
歐貝拉(オペラ)洋菓子店
☎ 07-216-5430（高雄林森店）
☎ 06-260-7099（台南崇信店）
多栗焼菓子製造館
☎ 07-312-3129


http://www.tw.jal.co.jp

oneworld member

日本航空

## 高速鉄道

台湾高速鉄道は現在、南港・台北・板橋・桃園・新竹・苗栗・台中・彰化・雲林・嘉義・台南・高雄左営の12駅が営業中。最高時速300キロで、台北と高雄を最速1時間半で結んでいる。座席は指定席と自由席に分かれ、駅の窓口・自動券売機・インターネット・コンビニエンスストア・スマートフォンで切符を購入できる。

**台湾高速鉄道日本語サイト**
www.thsrc.com.tw/index_jp.html



台湾高速鉄道は JR 東海・JR 西日本が共同開発した700 系改良タイプを採用

## 市内遊覧バス

2016年7月より営業を開始した高雄ダブルデッキ観光バスのほか、2017年1月からは台北市ダブルデッキ観光バスも登場。台北駅から出発する紅線と藍線の二つの路線があり、コース所要時間は約110分。1日券購入で、自由に乗車・下車を繰り返せる。車上では「無料Wi-Fi」、「無料充電」、「中英日韓4か国語ガイド」のサービスを提供。2018年には台南でもダブルデッキバスの運行が始まった。

## タクシー

台湾主要都市のタクシー料金システムはそれぞれの自治体が定めている。一部の地方都市や長距離タクシーでは、メーターを用いないため、乗車前に料金を確認しよう。英語が通じる運転手は多くないので、目的地の名称や住所を中国語で書いて用意しておこう。
現在旅行業者により観光タクシーのサービスが提供されている。人気のコースを1人から4人で回れるので便利。英語/日本語の多少できる運転手を配置している。

**易遊網　台湾観光タクシー**
www.eztravel.com.tw/event/taxi/

## 市バス

市内バスは大半が均一料金。郊外に出るときは二倍の料金がかかる場合がある。それを「二段票」という。均一区間ではたいてい降車の際に料金徴収。「二段票」の場合は乗車・降車の際にそれぞれ徴収。乗車の際に運転手の上方のランプで、上車（乗車徴収）か下車（降車徴収）かを確認する。車内ではつり銭が出ないので、小銭あるいは悠遊卡(Easy Card)を用意しよう。




## 公共自転車



環境への関心から近年はサイクリングがブーム。現在台北市・新北市・桃園市・新竹市・台中市・彰化県・嘉義市・台南市・高雄市・屏東県に公共自転車システムが導入されている。いずれも悠遊カード（Easy Card）、一卡通（iPASS）、クレジットカードが利用可。台湾で有効な電話番号を持たない外国人旅行者は、駐輪場にあるKIOSKでクレジットカードを利用してレンタルが可能。

# 美食特集

グルメ天国の台湾には、有名な小籠包やマンゴーかき氷のほかにも、見逃せないおいしいものがいっぱい！今号は、かき氷、ドリンク、伝統的なB級グルメ、海鮮料理、食空間や食材で注目のレストラン、深夜に楽しめるバーや居酒屋など、グルメ激戦区台北エリアで、ローカルにもツーリストにも支持されている人気店を一挙紹介。グルメな旅にでかけよう！

## 夏のかき氷




金雞母Jingimoo

### 焼冰苺果

天然素材にこだわった、美味しくてフォトジェニックなかき氷が話題を呼び、2017年に開店してから1年で行列のできる人気店に急成長。春に新登場した「焼冰」シリーズは、クレームブリュレをのせたかき氷。「焼冰苺果」は、ブルーベリー＆ラズベリー味。



冰山 ICE Mountain

### 鮮果冰

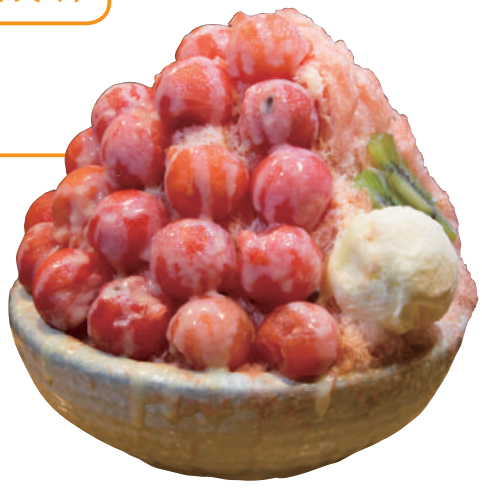
2017年に開店するや、カラフル・ポップな内装と美味しいかき氷で瞬く間に人気店に。おすすめは、新鮮なフルーツがたっぷりの「鮮果冰」。フルーツの下には、爽やかなライチ果汁の雪花氷。パッションフルーツソースをかけると、甘酸っぱさが加わる。




来特冰淇淋

### 綜合粉粿冰

一番人気は「綜合粉粿冰」。黒糖かき氷の上に並ぶのは、天然色素で色づけした「粉粿」。もちもちでつるんとした食感は、日本のわらび餅のよう。トッピングの桂圓（ドライ龍眼）の甘味がアクセント。紫米と緑豆を加えると、また違った食感が楽しめる。




震滾雪花冰

### 小丸子涼西瓜

新北市板橋区の人気店。店内は流行のインダストリアル風。夏のおすすめは「小丸子涼西瓜」。スイカジュースで作った雪花氷の山の片側を丸いスイカの玉で埋め尽くした迫力の逸品だ。さっぱり優しい味が夏の体にうれしい。冬はメロン版がいただける。

**震滾雪花冰**
- 新北市板橋区忠孝路126号
- ☎ +886-2-2959-6330
- 13:30-22:00
- www.facebook.com/SNOWICEtw
- ※席利用は50分まで

**冰山 ICE Mountain**
- 台北市中山区南京東路二段41巷16号
- ☎ +886-2-2522-4222
- 12:00-20:00、月曜定休
- goo.gl/dJx3hw

**金雞母Jingimoo**
- 台北市中正区杭州南路一段143巷36号
- ☎ +886-908-232-108
- 平日 12:00-20:00、週末 12:00-19:00
  月曜定休
- ミニマムチャージ：1人あたりスイーツまたはドリンクを1品注文

**来特冰淇淋**
- 台北市松山区八德路四段36巷54号
- ☎ +886-2-2762-2008
- 13:00-22:00、火曜定休
- www.facebook.com/righticecream

# ハンドシェイクドリンク




情熱のトロピカル！

Sharetea
**爆爆水果茶**
ミックスフルーツティー

夏に一押しなのが、南四季萃玉茶をベースに、グアバ、パイナップル、リンゴ、キンカン、レモン、パッションフルーツを山盛りにした「爆爆水果茶」。フレッシュフルーツの甘みとお茶の香りが絶妙な、台湾らしいトロピカルドリンクだ。

ヘルシーでかわいい！



良辰吉時
**奇異博士愛草莓**
キウイとイチゴのスムージー

クリーミーなミルクスムージーの上にはピンクのイチゴの層。クリアカップの中にはキウイが透けて見える。可愛い上にフルーツのビタミンも取れる、ヘルシーで夏にぴったりのスムージーだ。




乙女カラー♥

花甜果室
**星空藍莓氷果楽**
ベリースムージー

乙女心をくすぐるピンクカラーのスムージーは、ブルーベリー、クランベリー、オレンジ、ヨーグルトをミックスした人気商品。柑橘系の味わいの後にベリー系の甘酸っぱさが口の中に広がる。爽やかなのど越しも心地いい。




やっぱりタピオカでしょ！

珍煮丹
**黒糖珍珠鮮奶**
黒糖タピオカミルク

タピオカドリンクの人気店。今一番の注目は、黒糖のほのかな甘味のタピオカと黒糖シロップ入りミルクを合わせた「黒糖タピオカミルク」。黒糖ミルクの程よい甘さともちもちの黒糖タピオカの食感が楽しい逸品だ。




白タピオカ

不要對我尖叫
**原味可可牛奶白玉珍珠**
白タピオカ入りプレーンミルクココア

ミルクココアはプレーン、キンモクセイ、抹茶、ローズの４種。二層に分かれたココアとミルク、白タピオカの取り合わせは見た目も涼やか。その他、ティードリンク、スムージーなど各種ドリンクも提供している。

**不要對我尖叫** 本店
- 台北市中山区中山北路二段16巷9号
- ☎ +886-2-2521-1050
- 11:30-21:30
- www.facebook.com/dont.y.atme

**珍煮丹** 大安復興店
- 台北市大安区信義路三段200号
- ☎ +886-2-2700-0558
- 月曜 - 土曜 10:00-22:00（日曜 21:00 まで）
- www.jenjudan.com

**良辰吉時** 本店
- 台北市大安路一段51巷21-6号
- ☎ +886-2-2750-6123
- 12:00-21:00
- www.facebook.com/GoodDAYGoodTIMEtea

**Sharetea** 全球旗艦本店
- 台北市大安区忠孝東路四段221号
- ☎ +886-2-2711-7008
- 11:00-22:00
- www.sharetea.com.tw

**花甜果室** 本店
- 台北市大安区敦化南路一段160巷40号
- ☎ +886-2-2711-0234
- 月曜 - 木曜 13:00-20:00
  金曜 - 日曜 13:00-21:00
- www.facebook.com/BLOSSOMINGJUICE



# 伝統B級グルメ




東門市場

## 東門興記食品

看板商品は自家製冷凍餃子。その他、蝦餃（エビ餃子）、叉焼酥（チャーシューパイ）、焼売（シューマイ）など、パック詰めの香港飲茶点心も本格的な味で大人気。旅行者はホテルに持ち帰って味わうのもおすすめだ。

台北市中正区金山南路一段 120 号
火曜 - 土曜 8:00-18:00、日曜 8:00-14:30
月曜定休



東門市場

## 東門赤肉羹

「赤肉羹」は、噛み応えのある豚肉と千切りタケノコのスープ。とろみのあるスープは、そのままでも、ご飯や麺を加えても美味。おなかの空き具合によって、さつま揚げや煮込みメンマなどのおかずも注文してみよう。

台北市中正区臨沂街 56 号
平日 6:30-15:00、土曜 6:30-13:30、日曜定休



東門市場

## 富久湯圓大王

湯圓（白玉）の有名店。冬になると、塩味のスープに肉餡入りの湯圓を浮かべた「鮮肉湯圓」と、優しい甘さのキンモクセイシロップのスープにゴマ餡入りの湯圓を浮かべた「芝麻湯圓」がいただける。その他の季節は、滷肉飯やワンタンメンがおすすめ。

台北市中正区臨沂街 84 巷 7 号
12:00-15:00、17:00-20:00、休日定休











中崙市場

## 品味小厨

猫の耳のように小さい猫耳麺の専門店。麺はすべて自家製。もちもちで歯ごたえのある猫耳麺は、麺好きの人におすすめ。鶏肉とセロリやピーマンを炒めた「醤爆鶏丁猫耳麺」は、濃い目の味付けが弾力のある麺にぴったり。

台北市松山区八德路三段 76 号（中崙市場 2 階 1 番）
12:00-18:00




中崙市場

## 鮮果汁

ティードリンクや、フレッシュフルーツジュースで人気の店。注文に迷ったら店頭の写真を参考にするといいだろう。夏には暑気払いも期待できるスイカジュースがおすすめ。さっぱりとして口直しに最適だ。

台北市松山区八德路三段 76 号（中崙市場 2 階 27 番）
11:00-23:00



中崙市場

## 蔡蔡子

豚肉と椎茸を炊き込んだ醤油味の油飯（おこわ）は、中崙市場で 50 年以上にわたり地元民に愛されてきた。新しいビルに移転後も人気は健在。10 種類ほどの食材がぎっしりのヘルシースープ「彩虹蔬果排骨湯」は、つけあわせにおすすめ。

台北市松山区八德路三段 76 号（中崙市場 2 階 22 番）
☎ +886-933-898-418
11:30-14:00、17:30-21:00、土曜定休
www.facebook.com/ttscuisine888

# 深夜グルメ





## 賦楽旅居　EAST END

台湾の「情人果（未熟なマンゴー）」をベースにグラン・マルニエと蜂蜜を加えたオリジナルカクテル「EAST END COCKTAIL」には、タイ風グリーンソースのバナメイエビがよく合う。2種類のバーボンをベースにザクロ、クランベリーなどをミックスした「Blood Diamond」も人気。



台北市大安区大安路一段 56 号 3 階（HOTEL PROVERBS TAIPEI 3 階）
☎ +886-903-531-851　日曜 - 木曜 14:00-1:00、金曜・土曜 14:00-2:00
www.hotel-proverbs.com



## 台北萬豪酒店　INGE'S

パイナップルラムをベースにウィスキー・パイナップルサワー・クルミ・シロップをミックスした「Golden Treacle」と、ギリシャ産ウーゾにカモミールティーと特製ジンを加えた「Selinofoto」が女性に人気。「シーフードグリル」や「リブアイステーキ」などグリル料理も充実。



夜景に酔う



台北市中山区楽群二路 199 号 20 階
☎ +886-903-531-851
日曜 - 木曜 17:00-01:00（LO21:30）
金曜・土曜 18:00-22:00（LO21:30）
www.taipeimarriott.com.tw




## 小張亀山島

台北遼寧夜市で人気の海鮮熱炒店。塩コショウでいただく生カキの天ぷら「蚵仔酥」は台湾バジルの香りがアクセント。台湾風ハマグリの酒蒸「炒蛤蜊」もビールが進む。「櫻花蝦炒飯」はパラパラご飯のチャーハンに香ばしいサクラエビを散らした必食の逸品。




台北市中山区遼寧街 73 号
☎ +886-927-808-693　17:00-1:00
予約：可／現金のみ／サービス料：無／ミニマムチャージ：無




## 饞食坊

夜のみ営業の創作居酒屋。人気の看板メニューは、台南関廟麺に自家製の花椒油、胡椒、酢を合わせた「花椒麺」。深夜限定の皮蛋（ピータン）入り玉子焼きはビールとの相性もぴったり。同じく深夜限定のイカ入りのお粥「小捲鹹粥」は締めにおすすめ。




台北市信義路四段 30 巷 8 弄 13-1 号
☎ +886-2-2755-5859　18:00-1:00
予約：可／カード：不可／サービス料：無／ミニマムチャージ：無

＊未成年者飲酒と飲酒運転は禁止されています。

# 海鮮料理



持ち帰りセット





## 上引水産

二つのフロアには、炭焼きコーナー・海鮮バー・テイクアウトエリア等があり、その日の気分や予算に応じて利用可能。特におすすめなのがレストラン「煮海 Tremors de lamer」。新鮮な刺身に阿里山産ワサビとビネガーソースを添えた「盛り合わせ」はぜひ味わいたい。

台北市民族東路 410 巷 2 弄 18 号（台北魚市場内）
☎ +886-2-2508-1268
煮海 11:00-24:00 予約可
鍋物コーナー 11:00-24:00 予約可
鮮魚販売エリア 6:00-24:00
立ち食いコーナー 9:30-24:00
海鮮バー 10:00-24:00
炭焼きコーナー 10:30-24:00
www.addiction.com.tw



## 一品活蝦

台湾居酒屋スタイルの店で、新鮮なオニテナガエビが自慢。「胡椒蝦」は、特選コショウと漢方薬でスパイシーに仕上げた定番メニュー。絶妙な火加減でプリプリの食感に仕上げた。「酸辣蝦」はレモン汁・ナンプラー・ニンニクのピリ辛酸味ソースがエスニックな一品。

台北市市民大道四段 145 号　☎ +886-2-2577-6662　18:00-3:00
予約：可／カード：可／サービス料：無／ミニマムチャージ：無



## 蒸龍宴

台中で創業した台湾初の蒸し鍋料理レストラン。干しエビのだし、生米、干し貝柱を鍋の下部に入れ、上部の蒸籠で食材を蒸していくと、最後にうまみが凝縮された絶品の海鮮粥が出来上がる。食材には調味料不使用。お好みでローズソルトや胡椒をふろう。



**敦化店**
台北市松山区敦化北路 303 号　☎ +886-2-2713-1155
11:30-14:30、17:30-22:00　www.steamedking.com
予約：可／カード：可／サービス料：10%／ミニマムチャージ：NT$500



## 極蜆

締めは雑炊で



二層に分かれた蒸鍋の上部で大量の蜆（シジミ）を蒸し、下部に溜まった蜆だしに豚ガラだしと野菜を合わせ極上鍋スープを完成させる。ロブスターなどの海鮮や肉類を具に鍋を味わったら、締めの雑炊で食材のうまみがたっぷり詰まったスープを最後まで楽しめる。

台北市松山区民生東路五段 197 号　☎ +886-965-341-788
月曜 17:00-23:00、火曜 - 日曜 11:00-14:30・17:00-23:00
予約：可／カード：可／サービス料：10%／ミニマムチャージ：NT$500

# 注目のレストラン



## Have a nice day

インダストリアル風の内装が印象的な創作料理レストラン。若い烏骨鶏に白豆、季節の野菜、台東米を詰めてローストした「黒美人烤鶏」は、烏骨鶏の肉と食材のうまみたっぷりのご飯が絶品。松阪豚のクランベリーソースもおすすめ。

台北市羅斯福路三段 283 巻 14 弄 30 号
☎ +886-2-2363-8958
11:00-21:00
予約：可／カード：可／サービス料：無／ミニマムチャージ：ドリンク一杯

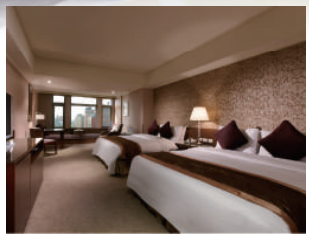


## 1号糧倉

古い木造倉庫をリノベーション。二階のレストラン「1 号糧倉」の看板メニューは、池上米に大甲産タロイモ、苗栗産ザーサイ、台湾白エビを組み合わせたピラフ風の「海鮮燉飯」。ニンジンで育てた豚と高山蜂蜜を使用した豚足の炭火焼「糧倉香猪脚」も絶品。

台北市松山区八徳路二段 346 巻 3 弄 2 号
☎ +886-2-2721-1689
スーパー 9:00-21:00、レストラン 11:30-14:30・18:00-22:00（月曜定休）
予約：可／カード：可／サービス料：10%／ミニマムチャージ：NT$299











## 国の玄関に文芸ムード溢れる新ランドマーク

古華花園飯店は喧噪を離れた居心地のよいホテルです。
古華花園飯店は桃園南部において初めて五つ星を承認された観光ホテルです。A、B両館計255の客室は、全体に中国のクラシカルと欧州のラグジュアリーをミックスした設計を施して古、温、品、華を演出しています。フロア間に陳列した高級アンティークが空間に古典と豪奢の美感を添えています。心のこもったプロフェッショナルなサービスによりご自宅同様に快適にお過ごしいただけます。恵まれたロケーション、古華は最高にご満足いただけるホテルです。

古華花園飯店
HOTEL KUVA CHATEAU

古華花園飯店
32055 桃園市中壢区民権路398号
No. 398, Minguan Rd., Zhongli Dist., Taoyuan City 32055, Taiwan (ROC)
電話：+886-3-281-1818　ファックス：+886-3-281-1616
宿泊ご予約：+886-3-281-2626　会議・宴会ご予約：+886-3-281-3636
www.kuva-chateau.com

# いま話題の人気ホテル特集

## 新規オープンのリゾートからブティックホテルまで

台湾には世界中から、ビジネスマン、団体旅行や個人旅行のツーリスト、バックパッカーが訪れる。多様なニーズに応えるため、台湾ではここ数年、ブティックホテル、中価格帯のビジネスホテル、ゆったりくつろげる温泉リゾートなど、それぞれ趣きの異なる個性派の宿が次々にオープンしている。今号は、台湾での宿選びで参考にしたい、この1年に新規オープンしたホテルと、ユニークで魅力的なホテルを特集する。




## 新規オープンのホテル

宜蘭

### 宜蘭悦川酒店

東部宜蘭市の中心にあり、親子連れに適したレジャー型観光ホテル。全館103の客室は、大半が2人部屋かファミリールーム。シンプルで温かみのある内装がくつろげる雰囲気を作り出している。レストラン「羅琳」は、旬の食材と自然栽培の野菜や果物を使った料理が特徴だ。2階には「緑野仙蹤親子館」があり、随時DIY教室や親子イベントを開催している。多様な施設が豊富にそろう館内で楽しく充実した休日が過ごせる。







宜蘭市中山路五段123号
☎ +886-3-969-9555
www.waldenhotels.com







雲林県斗六市斗六五路35号
☎ +886-5-551-0999
www.sunhaohotel.com.tw

雲林

### 三好国際酒店

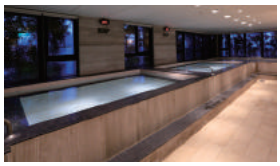
ホテルの設計イメージは、台湾農業の中心地・雲林県を象徴する稲穂をベースにしている。226の客室はクラシックでありながらトレンドも感じさせる佇まい。欧風景観レストランは高層階にあり、ガラスウォールを通して雲林の田園風景を堪能できる。地元の食文化を取り入れた多国籍のメニューはバラエティ豊か。伸びやかな時間の中に食もレジャーも満足できる宿だ。

宜蘭

### 村却国際温泉酒店

宜蘭県羅東鎮に位置し、台湾鉄道羅東駅から約7分の絶好のロケーション。453の客室にはすべて二つの温泉浴槽を導入。景観にこだわった設計の客室は、マウンテンビュー、オーシャンビュー、田園ビューの3タイプを用意。館内の六つのテーマレストランと屋上バーでは、ビュッフェ、和食、西洋料理、香港料理を提供。一夜の宿でくつろぎと共に美食の世界も探求できる。





宜蘭県羅東鎮站東路190号
☎ +886-3-905-7988
www.cuncyue.com



# 新規オープンのホテル

宜蘭

## 緑舞国際観光飯店

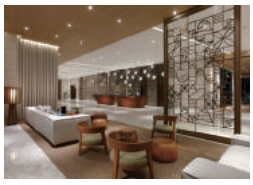
自然豊かな宜蘭県の五結郷にあり、蘭陽渓、宜蘭河、冬山河の眺望が楽しめる。95の景観客室と10のヴィラがあり、大浴場から亀山島が遠望でき、屋外プールからの見晴らしも最高だ。館内のカフェ、和食レストランでは多彩な美食が楽しめる。宜蘭風情とあわせて、スローフード、スローライフを満喫したい。

宜蘭県五結郷五浜路二段459号
☎ +886-3-960-3080
www.dwsresort.com.tw











澎湖

## 澎澄飯店

澎澄飯店はいま注目の澎湖島に登場した新拠点。この島独特の生態と地質的景観、地元文化の特色を設計に取り込んだデザインホテルだ。魚・ヨット・波・天人菊といった要素が澎湖の美を表現しており、建材はすべてエコ素材を活用。236の客室はヴィラ、ファミリールーム、ハーバービュールームのほか、「澎湖花火祭」におすすめの客室もある。終日営業のレストラン「澄澄」では本格的な海鮮料理を提供している。

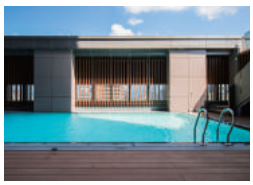
澎湖県馬公市光復里同和路168号
☎ +886-6-923-5678
www.discoveryhotel.com.tw

台北

## 凱達大飯店

台湾鉄道萬華駅に直結し、MRT龍山寺駅まで徒歩3分という好立地に立つ。745室の客室は、インダストリアル、ラグジュアリー、モダンの3タイプ。全室に米国Serta社製マットレス、バスタブ、ウォシュレット、Wi-Fiを完備。上海・広東料理＆香港式飲茶の「家宴中餐庁」、多国籍料理ビュッフェ「百宴」、バー「Bar 98」などグルメも多彩。オールド台北を存分に楽しめる五つ星ホテルだ。

台北市萬華区艋舺大道167号
☎ +886-2-2306-6777
www.caesarmetro.com
f www.facebook.com/CaesarMetroTaipei



# 温泉リゾート

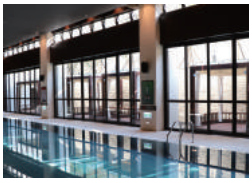
台北

## 北投亜太飯店

台北市北投温泉郷に位置し、禅の風情も漂う雅な140の客室を備える。各室にも独立した温泉浴槽と専属の沏茶（中国茶道）エリアがあり、中国茶を味わいながら窓外の山並みを一望していると、身も心も解放されそうだ。多様なマシーンをそろえたゲームセンターのほか、カクテルが味わえるプールサイドバーもある。温泉宿にとどまらない充実のリゾートホテルだ。

台北市北投区幽雅路31号
☎ +886-2-2898-3088
www.apresort.com.tw










新北

## 福容大飯店 福隆貝悦

新北市貢寮にある福容大飯店福隆店は、海のレジャーが満喫できる、台湾では珍しい「海洋温泉」のあるファミリーリゾートホテルだ。昨年リニューアルした温泉Villaはトロピカルムードたっぷりの建築スタイル。館内にはスチームサウナ、温泉、ハイドロセラピープール、温水プール、サウナがある。客室で温泉が堪能できるのもうれしい。

新北市貢寮区福隆里福隆街40号
☎ +886-2-2499-1188
villa.fullon-hotels.com.tw/fl/default.html

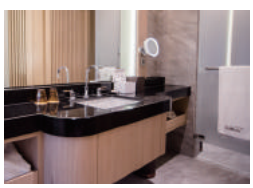
宜蘭

## 中天温泉渡假飯店

宜蘭県礁渓温泉の中心部に今年1月にオープンした。建物の外観はバロック風で、159の客室にはすべて温泉が引かれ、アートが飾られている。バルコニー付きの客室も多く、清々しい空気に触れながら蘭陽平原を展望できる。最上階にある14の家族風呂は予約制。個室風呂とは思えないスペースと欧風インテリアが、大自然の美景をいっそう引き立ててくれる。

宜蘭県礁渓郷健康一街1号
☎ +886-3-910-0115
www.hotel-valletta.com






台北MRTレッドライン

# 淡水信義線

台北 MRT 淡水信義線は最も多くの著名観光スポットを通る MRT 路線。郊外のリラックスした雰囲気に浸りたいなら淡水の古い町並みや北投温泉郷へ。台湾の有名な夜市を体験したいなら、剣潭駅の士林夜市へ。街歩きやショッピング、グルメを楽しみたいなら、人気スポットの中山・東門・信義などのショッピングエリアへ行けば間違いなし！



地熱谷



淡水 R28 / R27 / R26 / R25 / R24 / R23 / 北投 R22 / 新北投 R22A ① / R21 / R20 / R19 / R18 / R17 / 士林 R16 ② / 剣潭 R15 / 円山 R14 / 民権西路 R13 / 双連 R12 / 中山 R11 / 台北駅 R10 ③ / R09 / R08 / 東門 R07 / R06 / R05 / R04 / R03 / 象山 R02 / 台北 101/ 世貿 ④



## 北投南豊天玥泉温泉会館 ①

台北市近郊、新北投温泉郷の中心に位置する絶好のロケーション。MRT 新北投駅からはわずか徒歩 3 分。緑に包まれた百年の歴史のある北投公園に面し、雄大な自然と悠久の歴史を肌で感じる環境だ。客室は 4 タイプの全 21 室。400 坪を誇る男女大浴場には白濁硫黄泉の浴槽・SPA・スチームサウナなど多彩な設備を完備。14 室の貸切個室風呂は御影石を使った典雅なプライベート空間で、採光もよく、最高に心地よい。

台北市北投区中山路 3 号
+886-2-2898-8661
E-mail:reservation-bt@tyq.com.tw
www.tyq.com.tw




寧夏夜市

台湾人とともに成長した有名ヌガー店

## ② 大黒松小倆口

ヌガーは台湾人が普段よく目にするスイーツで、また有名な台湾土産でもある。老舗「大黒松小倆口」は台湾人によく知られる有名ヌガー店。老舗の味を守り続け、チョコレート緑茶、マンゴー、ブンタン等様々なテイストを生み出した。ひと口タイプの商品は見た目がかわいく、大きさも適度で女性に人気。



士林店
台北市士林区文林路 444 号
(MRT 士林駅 1 番出口より徒歩約 5 分 )
+886-2-2833-3757
www.9420.com.tw



## 太平洋商旅　パシフィックビジネスホテル ④

太平洋商旅は台北市信義区商圏に位置し、MRT 台北 101 駅・世貿駅よりわずか徒歩 5 分。台北国際会議センターと世界貿易センターに近接し、ビジネスにも観光にも便利な立地だ。チェックインカウンターは 11 階。客室の床までの大きなガラス戸を開けると、バルコニーから台北 101 と象山の風景が楽しめる。無料 Wi-Fi、朝食ビュッフェも提供している。

Pacific Business Hotel 太平洋商旅
台北市信義区光復南路 495 号 11 階
+886-2-8780-2000 宿泊予約グループ内線 3303
E-mail: pbc.taipei@msa.hinet.net
www.businesscenter.com.tw

幸せと美味しさを届けるベーカリー

## ③ 一之軒

1980 年創業の一之軒は、台湾北部の著名なベーカリーチェーン。支店は台北市を中心に約 20 軒。台湾桃園国際空港第一ターミナル B1 と台北駅微風広場 2F では、海外からの観光客に便利なショッピングを提供している。人気 No.1 のデニッシュメロンパンをはじめ、リーズナブルで美味しいヌガークラッカー、新鮮な手作り餅、伝統的な風味の緑豆ケーキなど、当店の商品は台湾の消費者のみならず、海外の観光客にも好評だ。

一之軒
微風台北駅店
台北市中正区北平西路 3 号 2 階
+886-2-2311-5268
www.ijysheng.com



# ビジネスホテル

台中

## 夢楼旅店

活気あふれる台中市内の逢甲商圏にある台湾初の無人ホテル。最近台湾ではインダストリアル風のホテルが流行だが、夢楼旅店は租界時代の上海を彷彿とさせるクラシカルなインテリアが特徴だ。石目調フロアのロビー、暖炉、シャンデリアがオールド上海のゴージャスな雰囲気を醸し出す。客室は控えめなグレーを基調とし、無機質になりがちな無人ホテルで、落ち着きとくつろぎを感じさせてくれる。

台中市西屯区河南路二段311号
☎ +886-4-2452-8479
hoteldream.com.tw











台南

## 夏都城旅

夏都グループ傘下の新しいホテルブランド「夏都城旅」は、地元台南の要素を取り入れ、スローでトレンド感のあるユニークな空間を特徴としている。104の客室はリビングと寝室が独立したスイートタイプ。手頃な料金で高級感のある宿泊を満喫できる。館内にはカフェ、ビュッフェレストラン、ボールルーム、夜景バーなどの施設も完備し、中華から欧風までお好み次第だ。

台南市南区新建路47号
☎ +886-6-292-4567
www.tnchateau.com.tw

台北

## 天成文旅 華山町

天成ホテルグループの新ブランド「天成文旅」は、日本時代の酒造場をリノベーションした「台北華山1914文化創意産業パーク」そばに立つ。ホテルの建物は、もともと第一銀行所有の倉庫だった。アメリカ式の梁のない構造を残した館内には72の客室と英国パブ風の複合レストラン「叁四町」がある。銀行文化と酒造文化を生かしながら、歴史の趣きを溶け込ませたデザインホテルだ。

台北市中正区忠孝東路二段79号
☎ +886-2-2351-5188
www.huashandin.com.tw






TAIPEI PARK
台北美命大飯店

# 松山空港を出て5分で到着
# 台北美命飯店 リニューアル

ホテル正面玄関はMRT淡水信義線・文湖線大安駅6番出口に面しており、復興南路・信義路などの台北市中心街もすぐそば。松山空港へは5分、MRT台北駅へは10分で到着できるなど、交通至便です。2018年は真新しい装いで皆さまをお迎えいたします。台北美命は、皆さまにとって安心で暖かい「台北の家」でありたいと願っております。



2009年 営業開始
2013年「フード シンフォニー」レストランリニューアル
2017年 フィットネスセンター・ビジネスセンター・
ー部客室改修
2018年 ロビー・フロントカウンター改修
お客様の利便性を高めるため、ソフト・ハード両面の設備を調整。色とりどりの光がふりそそぐシンプルモダンスタイルのロビーやエレガントな家具が、静かで洗練されたホテルスタイルを表しています。





10665 台北市復興南路一段317号
No.317, Sec. 1, Fu-Xing S. Road, Taipei 10665, Taiwan
☎ 886 2 5579 3888 886 2 5579 3889 www.parktaipei.com

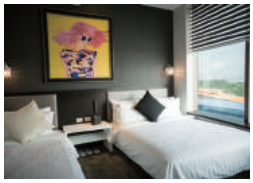
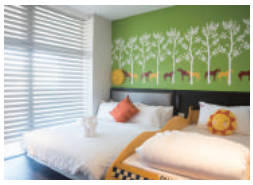
# ビジネスホテル

新北

## 紐約飯店

MRT淡水駅の正面にあり交通至便で、淡水河岸にたつため最高の景観が楽しめる。最大の特徴は、スタイリッシュなニューヨークスタイル。ダブル、4人部屋のほか、バックパッカーのための大部屋も用意している。どの部屋からも観音山の山並みと淡水河の夕景、ロマンチックな夜景を眺められる。

新北市淡水区中山路8号7階
☎ +886-2-8631-5111
nyhotel.com.tw









台北

## 悠逸商旅 士林館

台北士林夜市に隣接し、士林官邸、故宮博物院にも近い。テープ製造業をルーツに持つホテルグループらしい、カラフルなテープを使ったシンプルでおしゃれな宿泊空間が広がっている。各フロアの壁には客室を示す異なる色のテープがあり、カードキーの色で自分の部屋を見つけられる。1階のカフェではビュッフェスタイルの食事が楽しめる。

台北市士林区承德路四段318号
☎ +886-2-2888-3966
www.uinnhotel.com/business

屏東

## 承億文旅 墾丁雅客小半島

「承億文旅」は台湾の著名なブティックホテルブランド。現地の風土に合わせた宿で、旅人にその街ならではの美しい体験を提供している。墾丁雅客小半島のテーマは熱帯植物。台湾に生息する3種の蝶から名づけられた客室名が、熱帯の島々と大自然を象徴。館内には、プール、閲覧エリアなど、旅人が墾丁の情熱的なバカンスを楽しむための設備がそろっている。

屏東県恒春鎮墾丁路237号
☎ +886-8-886-1272
www.hotelday.com.tw/hotel07.aspx



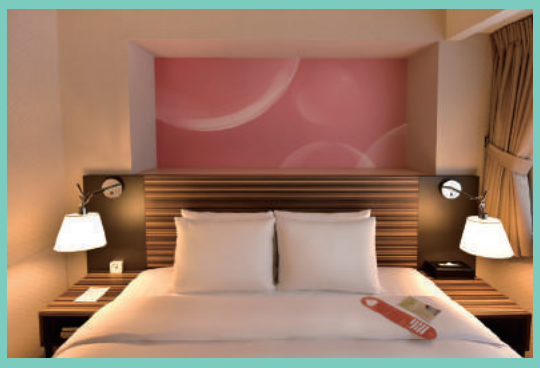






## 旅の途中で出会う魅力的な人・街並み・美食・・・
## ここには、心惹かれる「家」がある







桃園空港から空港MRTに乗車し終点の台北駅（駅番号A1）へ。

駅から歩いてわずか１０分でチェックイン。

高鉄（新幹線）、台鉄（国鉄）、台北MRT（地下鉄）板南線・淡水信義線、

桃園空港MRTの５本の路線が集まる台湾の交通の要所。

台北駅の真向かいという絶好のロケーション。

ここを拠点に大都会・台北の探索にお出かけください。

**台北市忠孝西路一段38号**
http://taipei.caesarpark.com.tw
Tel ： 886-2-2311-5151
Fax ： 886-2-2331-9944

facebook 台北凱撒大飯店

QR codeを読み取れば、
当ホテル公式サイトにて
大変お得な料金でご予約
いただけます

# ブティックホテル

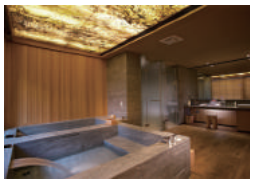
台北

## 阿樹国際旅店

今年1月にオープンした「阿樹国際旅店」は、大手ホテルチェーン凱撒グループ初のブティックホテル。台北アリーナと京華城モールに近く、MRT台北小巨蛋駅から徒歩約5分と最高の立地だ。139の客室は石、木、藤をインテリアのベースとしている。館内には白硫黄泉の家族風呂とジムがあり、台北市中心部でくつろぎと自然が感じられる宿泊空間となっている。

台北市松山区八徳路三段76号
+886-2-2578-7728
www.artreehotel.com.tw











台北

## 珮柏佳佳旅店

「士林紙業」の社員寮をリノベーションした「珮柏佳佳旅店」は、台北市郊外・士林の路地裏にある。建物の来歴を生かし、コンセプトは紙とエコ。純白の壁は紙を思わせる純白。内装の壁の多くには自然素材のパルプを混ぜたエコ建材を採用している。士林で初めての紙とアートが見事に融合したブティックホテルとして注目される。

台北市士林区福徳路48巷8号
+886-2-2881-7588
www.papersun.com.tw

台北

## 富芸旅 台北大安

歴史的建築である銀行の社宅をリノベーションしたアートホテル。台北市の中心部、大安区にあり、東区商圏、信義商圏、台北101ビルといった人気スポットにも近い。57の客室は明るくすっきりしたインテリアで、終日オープンのレストラン「Port23」では欧風料理を提供している。館内のセレクトショップでは、デザイナーグッズを購入でき、アートな雰囲気いっぱいのモダンなホテルだ。

台北市大安区信義路四段30巷23号
+886-2-6626-0658
www.folio-hotels.com







・全館無料Wi-Fi


・人気お土産


・屋上ガーデンで栽培した
自家製スパイスを使用


・日本語対応


・台北市NO.1
のステーキレストラン

# 南フランス雰囲気が漂うホテルで、休みの時間を優雅に楽しく過ごしましょう

心を込めて、おもてなしのサービスをご提供いたします

宿泊者限定





## 【観光スポットへの専用車】

定時に無料にて、台北の各観光スポットへの片道の
送迎サービスをご提供しております。

米国食肉輸出連合会
(USMEF)のプラチナ級
米国産牛肉認証取得

TripAdvisor
Certificate of Excellence
2014, 2015, 2016, 2017

2012年大中華圏初
グリーンビルディング
認証LEED取得

ヨーロッパ風のお洒落なケーキ、
フランス式アフタヌーンテイー

景観に配慮した台北
初の屋上緑化ホテル

The RIVIERA Hotel
歐 華 酒 店

台北市林森北路646号　646 Linsen N. Road Taipei, 10461 Taiwan　Tel: +886-2585-3258　www.rivieratapei.com



# Pier3 & Discovery Hotel

## ホテル & モール
## 開幕澎湖の新しいランドマークに

澎湖群島の最新スポットともいえる「澎澄大飯店 & 澎坊三号港購物広場」が 2018 年 2 月にソフトオープンした。馬公空港から車で 15 分。さらに地質公園、隘門ビーチといったスポットへのアクセスも至便。バラエティに富むショッピングモールと美しいデザインホテルが同時に開幕し、澎湖旅行の強力な拠点になりそうだ。














## 澎澄飯店 Discovery Hotel & 3号港購物商場 Pier 3

澎澄飯店と澎坊3号港購物広場は「南海ビジターセンター」の横、馬公第三漁港の真向かいに位置し、海と港の景色がすばらしい。ホテルは澎湖独特の生態と地質景観をコンセプトに設計され、魚・帆船・波・テンニンギク・絵柄入りタイルなど、当地にゆかりのデザインが取り入れられている。英語名 Discovery Hotel にも旅行者と共に澎湖の美を究めたいという意味が込められているという。

澎澄飯店は多様な客層のニーズに応えるべく、親子ルームをはじめ港と緑豊かな公園が眺望できる七つのタイプの客室のほか、三方が海に面し、海の湯舟に浸かっている気分が楽しめる璀璨行館もスタンバイ。二階の「澄澄全日餐庁」では地産の食材を駆使した潮州・広東料理を提供している。内装に当地の気候に適したギンネムが利用されるなど澎湖のムードいっぱい。ほかに親子で楽しめるレジャー施設や海の景観を独り占めできるインフィニティプールなどが設置されている。澎澄飯店と澎坊3号港購物広場の開幕により澎湖観光のいっそうのグレードアップが期待される。

ホテルのすぐ隣には免税店「3号港」がたつ。店内にはモダンな大型インスタレーションのほか、個性的な陳列棚とウインドウが並び、その迫力に圧倒される。澎湖最大の規模をもつショッピングモールで、Coach・Kate Spade・Furla など百を超えるブランドが美を競うほか、ヴィクトリアズ・シークレット、ドラッグストア、Beats などIT関係やアウトドア・スポーツウェアまで勢揃いする。もちろん地元業者と提携した澎湖ならではの土産物も待機している。さらに三階はコンテナ型グルメストリート。香港点心、アメリカンハンバーガー、フライドチキン、インスタ映えするアイスクリーム、クラフトビールなどお好み次第。澎湖の潮風を楽しみながらの一杯は格別だ。

## 台湾初の「世界のウイスキー体験館」

3号港二階には珍しい「世界のウイスキー体験館」が鎮座する。館内ではスコットランドの醸造所から運び入れた設備を使って醸造過程を公開しており、バーボン樽、シェリー樽、ピートの香りを実体験できるほか、ウイスキー誕生の由来やその故事を理解できる。木樽風味室ではオーク樽の製造法、種類、風味を紹介し、スコットランド直送の樽製造用具、サーバーなどの道具も展示している。

## 星探索 Go Star Challenge

モール四階にはホテルのフィットネスジムと連結する「星探索Go Star Challenge」が待つ。現在台湾最大の室内エクストリームスポーツセンターといえる。海外の設計会社に特注した「空中アスレチック」「ARロッククライミング」「忍者訓練」「ロッククライミングゲーム」などが導入されている。忍者訓練は日本のテレビ番組「SASUKE」のミニチャレンジ版で、内外の達人も腕試しに集まるという。このほか、台湾唯一のAR投影式ロッククライミングは、ロッククライミングとバーチャル映像を合体させたインタラクティブなゲーム。四大テーマ施設は、組立から安全施設に至るまで海外の一流業者が澎湖に出向いて施工を進めたスペースで、企業・一般・学校などのニーズに合わせて、パーティーなどのプロフェッショナルなサービスが受けられる。

---

**Pier3 澎坊 3 号港購物広場**
Add: 澎湖県馬公市同和路 158 号
Tel: +886-6-923-5888
Web: www.profond.com.tw

**Discovery Hotel 澎澄飯店**
Add: 澎湖県馬公市光復里同和路 168 号
Tel: +886-6-923-5678
Web: www.discoveryhotel.com.tw

---



# 豊原アート小旅行



台湾漆芸の故郷－台中市豊原を紹介しよう。大雪山と八仙山の豊富な森林資源を有する豊原は、日本統治時代、台湾三大木材集散地の一つとして知られ、木材加工業、漆芸産業が発展した。時代の移り変わりとともに、この地方の産業構造も変化したが、なお多くの人が地元の伝統産業を守り輝きを放ち続けている。台中まで足を伸ばしたなら、ぜひ豊原に立ち寄ろう。サイクリングを楽しみ、木工や漆芸を鑑賞し、瓢箪にペインティング。中華菓子とＢ級グルメに舌鼓。都会の旅では味わえない、暮らしのぬくもりが感じられる新鮮な旅行体験ができるだろう。

## 美しい都市―豊原



台中市政府経済発展局
呂曜志局長

古くから文化が根付き、商業が発達した豊原。媽祖廟東側のＢ級グルメ、ポンカン、ブドウ、紅柿、緑竹タケノコ、バラ、かつて日本への献上米だった米などの特産品は、農村としての豊原の美しさの源。木材産業、漆芸産業、中正路に集まる中華菓子店は、街の美しさを形づくる。生活用品だった漆器は芸術品となり、緑豆椪（雪花餅）・塩味ケーキなどの豊原伝統の中華菓子や新名物の豆乳ケーキなどにより、老舗菓子店は地元文化の象徴になった。旧山線鉄道をリノベーションした自転車道は豊原百年の暮らしを刻んでいる。

2016 年より台中市政府経発局は、木漆芸産業発展のために「漆彩好礼、百年好盒」と題して「台中市豊原区漆芸木芸ダブルフラグシップ発展計画」を推進。木材・漆などの材料・木工機具等業者から、木漆芸専門職人まで、産業全体を対象とし、すでに 30 社以上が参加。「豊園北科大木創センター」を通して業者の技術力向上などに協力している。2018 年開催の「台中フローラ世界博覧会」でも、豊原の葫蘆墩公園に展示エリアの一つを設置。台中市政府経済発展局の呂曜志局長は「『フローラ世界博覧会』を見に台中を訪れたら、豊原で木芸と漆芸を観賞してほしい」としている。





### 豊原漆芸館

台湾初の公立漆芸展示館

台湾における漆芸の発展は、日本統治時代にさかのぼる。八仙山林場が漆芸に必要な材料を提供し、日本人が中部地区で漆芸産業を計画的に育成したため、台中市では漆器業が盛んになった。1970 ～ 80 年代、台湾漆器は日本に輸出され、豊原は台湾漆芸の重鎮として黄金時代を迎えた。「漆芸館」は風光明媚な中正公園内にある。一階は展示場とビデオ放映室で、漆器工芸の史料と有名作家の作品を展示し、二階の研習教室では技術の継承が行なわれている。



### 木匠兄妹木工房

ぬくもりと愉快さいっぱいの木工体験

「木匠兄妹」は台中后里の木工場だった。倒産の危機に直面していた父の苦労の結晶を救おうと、ぬくもりと子供が喜ぶ愉快さを備えた木製インテリア、玩具を兄と妹が開発した。数時間の体験教室で、誰もが木工の楽しさに目覚めるだろう。



### 玩偶の家

微笑みを世界のあらゆる場所へ

木製児童玩具を専門に製造している会社。子供の心と身体の発展を促し、それに適した製品を開発し、さまざまな年齢層の子供たちに届けている。厳格な安全基準に基づき、最高の天然木材と塗料で、最高品質の製品を製造する。



### 憶林舎工作室

新時代の伝統芸術を創作

史嘉祥と楊美玲という二人のアーティストが 1996 年に設立した。作品を通して台湾芸術、故郷文化の特質を伝えることを理念とする。工房は史嘉祥の作品の他、陶芸、漆芸品の開発設計と教室も運営している。

指導機関：経済部中小企業処　主催機関：台中市政府経済発展局　台中市豊原区漆芸木芸ダブルフラグシップ発展計画

## 山栄木業

木を用い地元の情感を伝える

60 年の歴史を誇る山栄木業は、近年、三代目が伝統産業の転換に力を注いでいる。ブランドを確立することで、木材と日常生活との、切っても切れない理念と美学を広め、木材に関する知識、木製品の製造工程、木芸文化を知ってもらうことで、木に対するこだわりと熱愛を伝えようとしている。



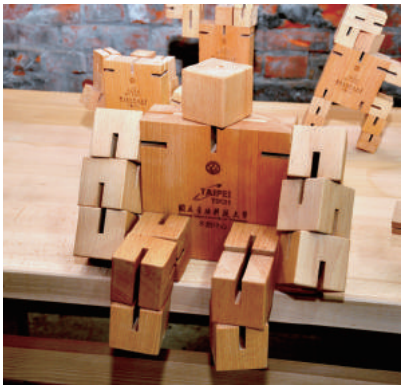


## 豊園北科大木創センター

台湾木工人材を育むゆりかご

2014 年台北科技大学は「豊園北科大木創センター」を豊原に設立した。豊原の産業上の特色である木材加工、木工機械、漆芸を密接に結びつけ、台北科技大学の前身である「工業講習所」が広めていた木工正規教育の歴史的使命を背負う。百年に及ぶ歴史を有する豊原の木芸産業を再生させ、台湾木芸産業のさらなる発展を目指している。





**木匠兄妹木工房**
台中市后里区旧圳路 4-12 号
☎ +886-4-2559-0689

**豊原漆芸館**
台中市豊原区水源路 1-1 号
☎ +886-4-2513-0177

**玩偶の家**
台中市潭子区民族路二段 301 巷 25 号
☎ +886-4-2560-5599

**山栄木業**
台中市豊原区豊東路 471 号
☎ +886-4-2522-2030

**豊園北科大木創センター**
台中市豊原区豊勢路一段 551 号
☎ +886-938-615-561

**樺泰実業**
台中市神岡区林厝路 20 巷 6 号
☎ +886-4-2561-1866

**漆絵仕漆器**
台中市豊原区東洲路 6 巷 2 号
☎ +886-4-2528-0213

**憶林舎工作室**
台中市豊原区水源路中坑巷 21 号
☎ +886-4-2515-3340

**Sylvia 創意小学堂**
台中市豊原区北陽路 8 号 2 階
☎ +886-4-2522-8312



## 漆絵仕漆器

かつての上流階級の生活美学を復刻

豊原の漆木芸と台中の中華菓子「餅道」をつなぎ、かつての上流階級の生活美学を復刻する。オーナーの手引きで、漆木芸を優雅に鑑賞し、台中の有名中華菓子を味わう。またこれを通して中華菓子の製造工程、老舗菓子店の歴史を知り、台中特有の中華菓子文化を理解する。知性と美感を兼ね備えた特殊な体験ができるだろう。



## Sylvia 創意小学堂

創作を刺激する自由な発想

CNC 彫刻機でさまざまな商品を製作し、またオーダーメイドの展示販売を行う空間。親子 DIY 教室では、子供たちは創意工夫で唯一無二の作品を作り上げる。現代技術と彫刻機を用いて、写真をセピア色の復古調写真に彫るなど、独特で記念としての価値が高い。



## 樺泰実業

伝統工芸を現代生活に

樺泰は伝統工芸を現代生活における日用品に融合する。もともとは日本向け漆器の製作を行っていたが、現在では生活用品を開発、製作し、彫刻と花鳥絵画を漆と結合し作品に表現している。客家文化の象徴である桐の花と台中市の名勝「湖心亭」をつないで開発した製品は、地元の特色を十分に示す作品となっている。

新東陽

# マンゴーまつり

## 超人気のお土産大集合

夏を迎える準備はできただろうか。台湾マンゴーの収穫が始まる初夏。一番新鮮なマンゴーを味わうなら、この時期に台湾に来るのがいちばん！　とくに観光客にとって絶対に見逃せないのが、マンゴーかき氷。ふわふわのかき氷の上に新鮮な大粒カットマンゴーが積まれ、一番上にはマンゴーアイスクリーム。食べた人みんなが幸せな気持ちになれる絶妙な味わいだ。



マンゴーかき氷を日本に持ち帰ることはできないけれど、台湾産マンゴーを使用したお土産は持ち帰ることができる。ドライマンゴー、マンゴーヌガー、マンゴーゼリーなど、どれも個性的なマンゴーの風味を味わえる。ぜひ友達と台湾マンゴーの幸せな味をシェアしよう！



## ドライ台湾愛文マンゴー

台湾産の新鮮な愛文マンゴーを厳選し、手作業で加工したドライマンゴー。愛文マンゴーは台湾で最も人気がある品種。香り高く甘みが強く、きめが細かな果肉が特色で、台湾のマンゴーかき氷もほとんが愛文を使用している。いくつもの加熱工程により天然マンゴーの美味しさを閉じ込めたドライマンゴーは甘酸っぱく芳醇な香りで、ひと口ごとに幾重にも広がる風味の虜になるだろう。お茶うけにぴったり。



## マンゴー・アーモンド・ヌガー

ヌガーは台湾の土産物業界のホープ。近年はパイナップルケーキに並ぶ人気で、すでに観光客の買い物リストの上位にある特産品だ。マンゴー味のヌガーには、カリフォルニア産アーモンドをトッピング。大粒で香りのよいアーモンドが口の中で濃厚なミルクの味と混ざり合い、歯ごたえのある程よいやわらかいヌガーに甘いマンゴーのおいしさが加わった、午後のティータイムに欠かせないスイーツだ。職場へのお土産におすすめ。



## マンゴーゼリー

厳選した台湾産マンゴーで作ったマンゴーゼリーは、マンゴーのよい香りとプルンとした食感が楽しめる、人口甘味料・防腐剤無添加の天然マンゴースイーツ。甘酸っぱいフルーツの味がして、食物繊維も豊富。大人にも子供にも愛される人気商品だ。



## マンゴーヌガークラッカー

クラッカーとヌガーがひとつになったヌガークラッカーは、廃棄処分の NG ヌガーを、店が惜しんでクラッカーに挟んでみたことがきっかけで誕生した偶然の賜物。このコンビが生み出す独特の味わいが意外にも大ヒットし、外国人旅行者までヌガークラッカーを指名買いするようになり、新しい人気土産になった。トレハロース、麦芽糖を使用した、歯につかない程よい硬さのヌガーを、ネギを混ぜ込んだ軽い塩味のクラッカーでサンド。塩味と甘味のバランスが絶妙だ。



## マンゴープリン

ゼリーと同様、子供が大好きなマンゴースイーツ。プルンとしたオレンジ色のプリンには、甘くて香りのよい 100% マンゴー果汁がいっぱい。滑らかなのど越しが魅力的だ。まとめ買い必至の人気商品。



新東陽　www.hty.com.tw



# 苗栗── 山間に広がる客家の里

苗栗県は台湾本島中北部に位置する。県内は山がちで平地が少ないことから、古来「山城」とも呼ばれてきた。客家(ハッカ)の人たちが多く暮らしており、飲食や風俗にその特徴が反映されている。閑静な田園風景の中で、陶芸や藍染を体験し、茶農家の生活に触れ、地産の美食や銘茶を味わいたい。















| | |
|---|---|
| 1 | 1 |
| 2 | 2 |

## ① 銅鑼郷



### 茶摘みとお茶を楽しむ

2017年設立の銅鑼製茶工場では、観光客に茶摘み体験を提供している。自然農法・有機栽培にこだわり、環境保護と生態教育に力を入れているスポットだ。茶摘み体験は3月から11月初めまで。参加者は、客家風の赤い花柄の布をつけた笠を被り、竹かごを腰につけて、インストラクターと茶葉摘みから手揉み・焙煎までを体験する。そして伝統のお弁当をいただいたあと、完成したばかりの茶葉を持ち帰ることもできるシステムだ。

## ② 三義郷



### 藍染、客家擂茶体験

苗栗県三義郷で民宿とレストランを営む「卓也小屋」は、観光客に藍染体験を提供している。DIY体験教室では、布を輪ゴムでくくって藍液が入った容器に浸す。くくり方の違いで違った模様が現れるのが醍醐味。さらに三義といえば客家擂茶。「擂茶」は客家人の伝統的なおもてなしの飲み物。茶葉を鉢に入れて摺り、次に黒ゴマ・白ゴマ・カボチャの種・ピーナッツを加え、最後に茶の粉とお湯を注いでいただく。客家餅のお供にぴったり。

### INFORMATION

台湾鉄道三義駅または銅鑼駅からタクシーで各スポットへ

**銅鑼製茶工場**
苗栗県銅鑼郷九湖村132-16号
☎ +886-3-798-7358

**卓也小屋**
苗栗県三義郷双潭村13鄰崩山下1-5 号
☎ +886-3-787-9198

**十六份人文茶館**
苗栗県三義郷勝興村勝興53号
☎ +886-3-787-1381



# 南投──伝統工芸体験と高山の美景

南投県は台湾本島の中央に位置する。台湾では唯一海に面しない内陸県でもある。台湾最高峰の玉山、台湾最長河川の濁水溪の源流、最大湖水日月潭を県内に擁する。穏やかな気候、良質な水質、肥沃な土壌が南投に豊かな実りをもたらし、酒造・製紙・漆器・花卉栽培などの産業が発展した。













1 1
2 2 1

## ① 埔里



### 製紙と手工芸品体験

日月潭に近接し、清境や合歓山への中継点でもある埔里(プーリー)は台湾中部の著名な景勝地。埔里には観光工場が多く、様々なDIYが体験できる。広興紙寮は伝統的な和紙の技法を伝える観光工場で、専門のインストラクターを通じ、製紙の原料、器具、紙質の見分け方などの紹介を聞いたうえで、手すきにもチャレンジできる。林業資源豊富な埔里では木工も盛ん。敲敲木工房では、家族連れにも人気の手軽な木工DIY体験コースが用意されている。

## ② 清境



### 秀麗な景色の高山農場

海抜1750メートルに位置する清境(チンジン)は、高原に広がる農場の美しさで名高い。清境農場は台湾でもっとも標高が高い農場ともいわれる。青青草原では緑の起伏に点在する可愛い羊たちを眺めたり、休日には毛刈りの様子も観賞できる。2017年に完成した清境高空展望歩道はいま注目のスポット。全長1.2キロの白い歩道は、まるで巨大な白蛇が山をぐるりとりまいているかのよう。途中に展望台が設置されており、中央山脈と濁水溪を遠望できる。足元で草を食む羊や牛たちの群れも愛らしい。

INFORMATION

**埔里**：高速鉄道台中駅から「台湾好行バス日月潭線」に乗車、「埔里」下車。
**清境**：埔里から南投客運バスに乗車、「清境農場」下車。

**広興紙寮**
南投県埔里鎮鉄山里鉄山路310号
☎ +886-49-291-3037

**敲敲木工房**
南投県埔里鎮大同街37号
☎ +886-49-291-7803

**清境農場**
南投県仁愛郷仁和路170号
☎ +886-49-280-2748



# 高雄・美濃――豊かに息づく客家の文化

高雄市郊外の美濃(メイノン)は、繁華な市内とは異なる素朴な雰囲気が漂い、独自の文化に根差した暮らし振りが息づいている。美濃では、中正湖の湖畔や緑豊かな田園の風景を楽しみ、伝統工芸を鑑賞し、本格的な客家料理を味わいたい。地元の人たちのスローな暮らしぶりに深く触れるなら、宿泊がおすすめ。





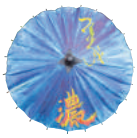







| | | |
|---|---|---|
| 1 | | 1 |
| 2 | 2 | 1 |










## ① 自分だけの油紙傘を作ろう！

紙傘(和傘・唐傘)は美濃特有の客家文化を象徴するもの。風雨を避ける実用的な用途のほか、縁起物として、客家人の生活の中で重要な役割を果たしてきた。美濃では多くの店で紙傘作りを体験できる。白い半製品の傘をキャンバスに、パレットと筆を持ち、ポスターカラーで思い思いの世界を描こう。最後にニスを塗ってもらい、天日で15 分ほど乾せば完成だ。

## ② 本格的な客家グルメを味わう

美濃は台湾南部では代表的な客家(ハッカ)の集落。ぜひ本場の客家料理を味わいたい。珍佳味風味小館は、市内でとくに繁華な一角に店を構える人気店。看板メニューは、美濃特産の白玉ダイコンを用いたお焼き風の「招牌蘿蔔粄」。皮は黄金色にかりっと焼きあがり、中は柔らかい逸品だ。また、地産の水蓮という水草を炒めた「炒野蓮」」もおすすめ。秀宜粄條は、客家伝統の「客家粄條（ライスヌードル）」を提供して35年の老舗。粄條は、汁なしと汁あり、焼きそばタイプの3種から選べる。

INFORMATION

高速鉄道左営駅より旗美国道快捷バスに乗車、「美濃」下車

**広進勝紙傘**
高雄市美濃鎮民権路47号
☎ +886-7-681-3247

**原郷緑紙傘文化村**
高雄市美濃区中興路一段147号
☎ +886-7-681-0888

**珍佳味風味小館**
高雄市美濃区美中路92-7号
☎ +886-7-681-2839

**秀宜粄條**
高雄市美濃区美興街18号
☎ +886-7-682-0826



H2O HOTEL




# H2O Hotel 水京棧国際酒店

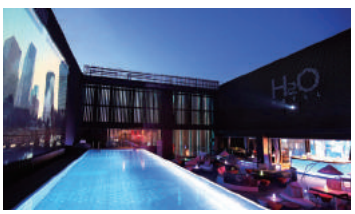
## Your Home And 2nd Office

2017年7月オープンのH2O Hotelは、高雄の新しいランドマーク。高雄巨蛋(高雄アリーナ)商圏や瑞豊夜市に近接し、高雄MRT高雄国際空港駅までは30分、高速鉄道左営駅までは車で10分の場所に位置する。MRT巨蛋駅からホテルまでは徒歩約5分と、完璧な生活機能をそなえたアクセス至便のホテルだ。客室は6タイプ、全157室。すべての客室は最高級の建材でデザインされており、無料ミニバー、ハンディーフォン無料国際電話、高速鉄道左営駅無料送迎サービス付き。館内のグルメも充実しており、ミシュラン一つ星「教父牛排」傘下のステーキハウス「CAPSTONE Steakhouse」、中華料理「京悦軒」、西洋料理「Ripple」、バーなどのレストランが集結。ショッピング、宿泊、食事、ビジネスの会合など、多方面にわたって一流のサービスを提供している。高雄滞在に最適。

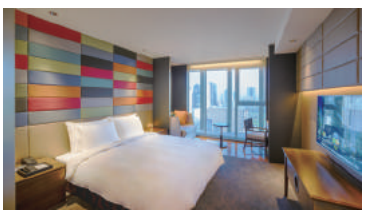

H2O Hotel


Ripple


京悦軒



バー


客室

H2O Hotel 水京棧国際酒店　高雄市鼓山区明華路366路(高雄MRT巨蛋駅徒歩5分)　TEL：+886-7-553-7001　Email：rv@h2ohotel.com.tw　www.h2ohotel.com.tw

# 桃園大渓――
# 古い街並みに息吹く
# 新たな生命力の里

台北から車で約1時間ほどの桃園県大渓は、100年前には河川水運で栄えた。多くの豪商が屋敷を構えたことから、現在も精巧な工芸を施した美しい建築が残る。近年はリノベーションされた歴史的建築物が「街角博物館」として公開され、おしゃれなショップも続々と進出。大渓の街路に新たな生命力を吹き込んでいる。

台北MRT永寧駅より桃園バス710に乗車し、「大渓老街」下車



## 台三線・ロマンチック街道とは？

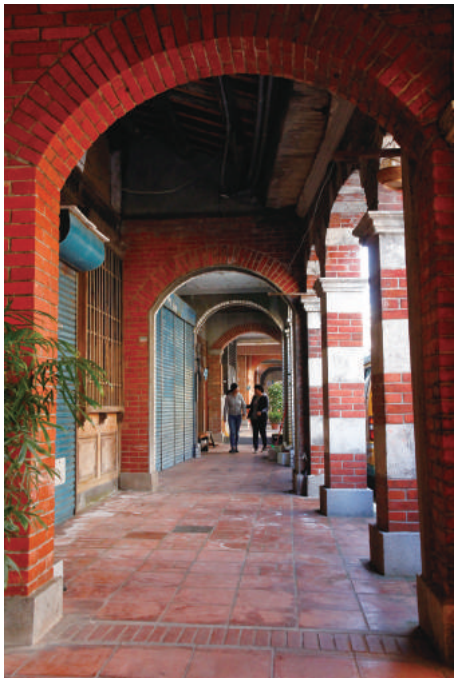



日本に奥の細道があるように、台湾には台三線があります。台三線は俗に内山公路と呼ばれ、台北から屏東まで本島を南北に貫く総延長436.8キロに及ぶ街道。そのなかで「台三線客庄浪漫大道（客家の里ロマンチック街道）」は桃園平鎮から台中新社までの約150キロを指し、その間沿線には客家の集落が続きます。

## 大渓木工芸生態博物館

大渓の旧市街である和平街・中央路・中山路一帯は、観光客に人気のエリア。普済路には日本時代の古い建物が多く残り、その一つを修復した「木工芸生態博物館」は、街の歴史や産業文化が学べる生きた「博物館」だ。路地を歩けば、レトロな建物やコーヒーの香り漂うカフェ、木器を製作中の工房など、思いがけない出逢いが待っているだろう。

桃園市大渓区普済路11号　☎ +886-3-388-8600










## 新南老街

和平老街から数百メートルの新南老街は、中山老街とも呼ばれる。和平街とは趣きが異なり、閑静な住宅街だ。近年は多くの若者たちが店を開き、街に新たな活気をもたらしている。古い街屋を見学し、赤レンガのアーケードをたどりながら、ゆったり散歩を楽しもう。参観できる旧家もある。歩き疲れたらカフェで午後のひとときをゆったり過ごしたい。

丑咖啡　桃園市大渓区中山路53号　☎ +886-926-960-776



# 桃園龍潭——客家の伝統集落を歩く

**龍潭(ロンタン)は、桃園市内でも主要な客家(ハッカ)の集落。観光客に人気の三坑老街は、近隣の大渓老街とは異なり、範囲も短く、店舗も少ない。時間が止まったような佇まいの中、人々の慎ましい暮らしぶりに触れることができる。**

**三坑老街**：桃園客運バス中壢ターミナルより台湾好行バス慈湖線に乗車し、「三坑老街」下車
**菱潭街興創基地**：桃園客運バス中壢ターミナルより台湾好行バス慈湖線に乗車し、「龍潭大池」下車後徒歩約5分

三坑自然生態公園











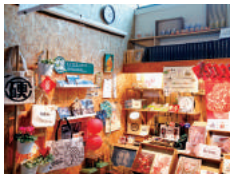
## 三坑老街

三坑老街もまた、かつて水運の恩恵を受けて繁栄した街。かつての賑わいは失われても、往時の活気を偲ばせる古い町屋が独特の風情を醸している。長さわずか100メートルあまりの三坑老街は「台湾でもっとも短い老街」と呼ばれる。龍潭は客家の移民が多かったことから、今も商店街では客家伝統の美食が満喫できる。平日はひっそりとしているが、週末は観光客があふれ、近隣農家の露店も出て活気づく。老街を一歩抜けると農地が広がり、田園風景が楽しめる。レンタサイクル（週末のみ営業）を利用すれば三坑自然生態公園・大平紅橋へも足をのばせる。

## 若者たちの夢を育む「菱潭街」

龍潭市中心に位置する「菱潭街興創基地」は、龍潭の旧称「菱潭(リンタン)」を冠した起業基地。地元の若者たちが創造性を発揮し旧市街を新しく生まれ変わらせた。灯籠やカラフルな壁画が彩る菱潭街は、撮影スポットとしても人気で、カフェ、食堂、ドライフラワー店、リサイクル雑貨店、パフォーマンス・スペース、工房など20あまりのブースが並ぶ。菱潭街を探訪するなら、全店がオープンする週末や休日がおすすめ。

桃園市龍潭区南龍路44号










艸木間：台湾高山茶をはじめ多彩なティードリンクを提供するロハスなカフェ



# 新竹関西――記憶が紡がれる山里

**関西(グワンシー)は、かつて交通の要衝として栄え、新竹県内ではもっとも繁華な街のひとつだった。旧称の「カンサイホ（鹹菜硼）」にちなみ、日本時代に「関西庄」と改名され現在に至る。近年はリノベーションを通して古い商店街の再生が進み、街に新たな活力をもたらしている。**

台北バスターミナルより台北-竹東(関西経由)国光客運バスに乗車し、「関西鎮公所」下車後徒歩約6分





## 関西の街歩き

静かで純朴な雰囲気の関西の街には、地域の発展の軌跡がしのばれる異なる様式の建物が残されており、街歩きを楽しいものにしている。とりわけ伝統市場周辺の旧市街は、路地を抜けるたびに意外な発見に驚かされるだろう。日本時代は紅茶の生産が盛んだったが、今は台湾全体の8割を生産する「仙草の里」として知られる。仙草は漢方に使われる一年草で、煎じて飲むと暑気あたりに効くといわれ、仙草ゼリーや仙草ジュースなどのスイーツに加工される。









## 甦る懐かしい商店街「石店子」

石店子老街（関西老街）は、水運が盛んだった時代に栄えた中正路に位置する。水運の衰退後、石店子老街はわずか十数軒の古民家が残るばかりとなっていたが、数年前に古民家の1軒を利用して「石店子69 有機書店」が開業したのを契機に、若いオーナーたちがおしゃれなショップを次々に開き、町おこしの機運が高まっている。現在、老街には茶芸館「冶茶四九」、カフェ「Dream Theatre 52」などが並び、不定期でバザールや文化イベントが催されている。

**石店子69勇気書店**　新竹県関西鎮中正路69号　☎ +886-921-743-789
**Dream Theatre 52**　新竹県関西鎮中正路52号　☎ +886-936-885-115
**冶茶四九**　新竹県関西鎮中正路49号　☎ +886-928-870-971

美麗信花園酒店
MIRAMAR GARDEN TAIPEI

MIRAMAR GARDEN TAIPEI




ミラマーガーデン台北

www.miramargarden.com.tw

ミラマーガーデン 心を込めたおもてなし

「国際レベルの都市型ビジネス・リゾートホテル」と自らを位置付けるミラマーガーデンは、欧州風のエレガントな外観とモダンなインテリアが見るものに嬉しい驚きを与えてくれる。

ミラマーガーデンでは匠が腕を振るった水芸花園、吹き抜けが圧倒的な迫力のロビー、天井が高く広々した203の客室などソフト、ハードの両面で真心のサービスを心掛けている。レストラン「花園」、プールサイドレストラン/バーでは美食を、フィットネスクラブではくつろぎを提供し、すべての宿泊客に全方位的な快適さをお届けする。

# 基隆——歴史が古い港町

台湾本島北東部に位置する基隆港は、かつて「台湾の玄関口」と呼ばれていた。雨天が多いことから「雨港」「雨の都」と呼ばれることもある。鮮魚の競りを見学できる崁仔頂漁市や、伝統的な廟を中心に広がる露天街で、B級グルメを楽しもう。

















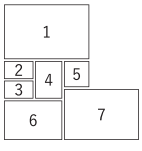


## 基隆港　当地グルメ体験

1984年に世界7位のコンテナ取扱量を記録した名港。近年その地位は取って代わられたものの、独特な歴史と文化、レトロな風情が観光客の人気を集めている。100年あまりの歴史を有する奠済宮を中心に広がる「廟口夜市」は台湾小吃のパラダイスとして名高い。また1909年に設立された仁愛市場も基隆ならではのグルメが名物。地元の人々の暮らしぶりが身近に体験できる。

## 崁仔頂漁市　百年の魚市場

清代から存在する崁仔頂漁市は、台湾北部最古の露天海鮮市場。早朝4時から7時頃まで、各地から多くのトラックが集まり、卸商人と仕入業者が活気に満ちた「駆け引き」を展開する。都会の商店では扱わない珍しい鮮魚も取引される。明け方3時から開店する刺身店「朱添鮮魚号」や練り物を売る屋台などで海の幸を味わってみよう。



1.基隆港
2・3.仁愛市場
4.朱添鮮魚号
5・6.崁仔頂漁市
7.廟口夜市

INFORMATION

台北より基隆行列車に乗車し、終点の基隆駅下車

**廟口夜市**
基隆市仁愛区仁三路

**仁愛市場**
基隆市仁愛区愛三路21号

**朱添鮮魚号**
基隆市仁愛区仁四路45号
☎ +886-2-2424-9832



# 宜蘭──風光明媚な海辺の町

宜蘭(イラン)県は中央山脈を水源とする蘭陽渓により肥沃な平原が形成され、山海の美景とともに豊かな文化が育まれたエリア。台湾を代表する漁業基地として知られる蘇澳(スーアオ)や南澳(ナンアオ)は、美しい砂浜と紺碧の海がじっくりと楽しめる海辺の行楽スポットだ。









## 蘇澳鎮　東部の漁港の重鎮

東に太平洋を望む宜蘭県の蘇澳(スーアオ)鎮の外海は、黒潮の流れが作り出す豊かな漁場。蘇澳鎮南端に位置する南方澳(ナンフォンアオ)港は、東部遠洋漁業の重要な基地だ。平日午後2時以降に港へ行くと、水揚げされたばかりの鮮魚を購入し、その場で賞味できる。蘇花公路(蘇澳と花蓮を結ぶ街道)の108キロ地点にある南方澳展望台は、明け方の水平線からのぼる朝日や、夜間の漁火と星空が観賞できる絶好の撮影スポット。

## 南澳郷　海辺の秘境

宜蘭県の最南端に位置する南澳(ナンアオ)郷は、地形が険しいことからアクセスが不便で、秘境のムードをいまも残している。なかでも北の「烏巌角」から南の「烏石鼻」まで2キロ続く東澳湾は、紺碧の海岸線で名高い。湾の最南端に粉鳥林漁港があり、周辺のビーチも魚影が見えるほど海水が澄んでいる。2013年に台湾十大特色漁港の第1位に選ばれた朝陽漁港は、毎日鮮魚が並び始める午後4時をめざして周辺の都会から多くの消費者が集まることで知られる。





| | | |
|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 |
| | 4 | |
| 5 | 6 | |

1・2.朝陽漁港
3・4・5.南方澳漁港
6.粉鳥林漁港

INFORMATION

⇆ 台湾鉄道蘇澳駅または南澳駅下車

**南方澳漁港**
宜蘭県蘇澳鎮南寧路上

**粉鳥林漁港**
宜蘭県南澳郷蘇花路三段東澳湾

**朝陽漁港**
宜蘭県蘇澳鎮朝陽路1号付近

# 屏東──海のパラダイス

**台湾本島最南端の県・屏東県に位置する東港(トンガン)は、清代からの歴史を誇る台湾三大良港のひとつ。港そばの華僑市場では新鮮な鮮魚をその場で賞味できる。周辺の大鵬湾風景区は、美しいラグーンの景観や多くの史跡に恵まれた海・陸・空のアクティビティが楽しめるアウトドアの王国だ。**



カキ養殖が有名！

写真／大鵬湾国家風景区管理処提供





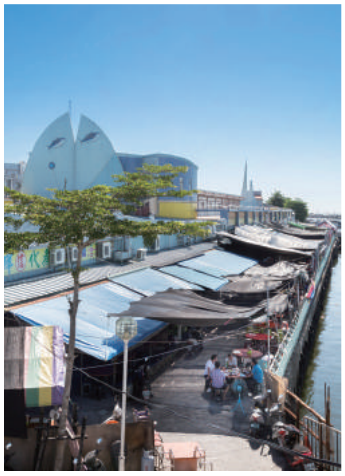


## 東港華僑市場　安価な活魚

東港埠頭そばの「華僑市場」は、1500坪の敷地に400以上の店舗が集まり、良質の活魚をお手頃価格で買えるスポット。屏東県最大の海鮮小売市場でありながら、地元らしい人情味も豊かだ。鮮魚のほかカジキのつみれなども人気。屋上の展望台から大海を眺め、潮風に吹かれたら、港町の味と風情を満喫したい。

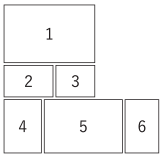
## 大鵬湾　浜辺のリゾート地

台湾本島南西部、屏東県の東港鎮と林辺郷の境界に位置し、自然のラグーンが見られる台湾最大の内湾だ。古くから牡蠣の養殖が盛んで、今も多くのカキ棚とカキ殻の山が見られる。2003年に大鵬湾国家風景区が成立し、各種観光施設とともに生態保護区が設置された。海流や干満の影響が少ないことから、多彩なマリンスポーツにチャレンジできる。とくにウインドサーフィンは年齢を問わず、気軽に楽しめると家族連れの人気を集める。










1.大鵬湾跨海大橋
2・3・4.東港華僑市場
5・6.大鵬湾帆船基地

INFORMATION

**東港**：高速鉄道左営駅から高雄客運バス9117に乗り換え光復路口下車後徒歩
**大鵬湾**：高速鉄道左営駅から台湾好行バス「墾丁快線」に乗り換え大鵬湾で下車後タクシーまたは徒歩

**大鵬湾風景管理処**
屏東県東港鎮大潭路169号
☎ +886-8-833-8100

**大鵬湾帆船基地**
屏東県東港鎮鵬湾大道五段50号
☎ +886-929-554-933

**東港華僑市場**
屏東県東港鎮朝隆路39号





## 戊戌（つちのえ・いぬ）

# 鶏籠中元祭

### 爆発する台湾エネルギー　百六十年の歴史を誇る基隆伝統「民俗の祭典」

情熱あふれる島国「台湾」。人びとの暮らしが営まれ、歴史が培われてきたこの土地で 164 年にわたって続く鶏籠（チーロン）中元祭は、基隆（キールン）の人たちがさまざまにかかわり、守り伝えてきた民俗の祭典です。基隆が誇るこの無形文化資産は、観光局が選ぶ台湾十二大観光イベントにも列せられています。毎年、旧暦の7月に入ると、この歴史ある一連の行事がおよそ 1 か月にわたり展開されます。民俗・宗教・芸術・文化にかかわる多彩なアトラクションや伝統工芸を網羅したプログラムを通じて、台湾という島の成り立ちを深く理解することができるでしょう。

鶏籠中元祭の起源は 1851 年にさかのぼります。清の時代に、中国大陸の漳州と泉州からやってきた移民たちの間で諍いが発生し、双方に多くの死傷者を出しました。その後人びとは深く反省し、互いに和解に至るとともに、犠牲者を追悼するため廟を建て、祭祀を営むことにしました。これが名高い鶏籠中元祭の由来です。そして全市民が平和の誓いを新たにするために、姓を同じくするグループが毎年交代でこの祭りを主宰する仕来りも守られてきました。今年で 164 年目を数えるこの行事は、台湾でももっとも中元（お盆）らしいイベントとしてますます盛大に執り行われるようになります。

祭典の初日は旧暦の 7 月 1 日にあたります。この日、地獄の門を開ける「開鬳門」の儀式が催されます。そして旧 7 月 14 日夜には、イルミネーションが華やかに輝くパレード「放水灯遊行」と灯籠を海に流す「放水燈」があり、祭事は最高潮に達します。翌 15 日は、あの世からやってきた迷える霊魂たち（好兄弟と呼ぶ）に振る舞いをする「普渡」がおこなわれます。アートと言ってもいいような立派なお供え物が用意され、さまざまなパフォーマンスが慶安宮と中正公園を中心に展開されます。基隆の町はまばゆい光の渦に包まれるといっても過言ではありません。

期間中、基隆市では数多くの店舗で割引などのサービスを用意しています。ぜひこの機会に港町基隆へ足をお運びください。海の幸に舌鼓を打ちながらアトラクションを楽しみ、エネルギーあふれる伝統の祭典を体感してください。

※注：「開鬳門」は「開鬼門」と称され、毎年旧暦 7 月 1 日の正午に「老大公廟」で行われる。「好兄弟（亡霊）」を旧暦 7 月（お盆）の間、陽間（この世）で精いっぱいもてなす意味がある。



**祭祀・儀式**
**期間：** 2018 年 8 月 10 日 -9 月 10 日

**放水灯パレード**
**期間：** 8 月 24 日 19:00
**場所 ：**基隆市内

**放水灯（灯篭流し）**
**期間：** 8 月 24 日 23:00
**場所 ：**望海巷海岸

**指導：**台湾政府交通部・文化部
**協賛：**交通部観光局、文化資産局
**共催：**主普頼姓宗親会、基隆市政府、基隆市議会

鶏籠中元祭 公式サイト
基隆市文化局
Facebook

# 澎湖群島へようこそ

## 世界で最も美しい湾を見つけた！

台湾海峡に浮かぶ「澎湖群島」は独特の歴史や漁業文化、そして世界に誇る地質景観と美しい湾を擁しています。「ロンリープラネット」で世界十大桃源郷の一つに選ばれるなど、現在アジアでも注目の新興観光スポットとなっています。2012年、澎湖は「世界で最も美しい湾クラブ」への加入が認められました。今年の9月27日から10月2日までは、「世界で最も美しい湾クラブ」の第14回世界大会が当地で開催されます。これに合わせ、澎湖では国際「ベイカーニバル」を計画中で、バラエティに富んだイベントやアクティビティが繰り広げられる予定です。ぜひこの機会に澎湖に足をお運びください。





### 1 / 「篤行十村眷村文化保存パーク」かつての軍人集落。名歌手の出身地

「篤行十村」は澎湖県馬公市にあります。日本時代の建物に、戦後中国大陸から移住した国軍の家族が入居した集落を、台湾では「眷村」と呼びます。当村は台湾で最初の「眷村」となりました。現在は、史跡パークにリニューアルのうえ一般公開されており、面積は約2000平方メートルに達します。園内には「潘安邦紀念館」「張雨生故事館」「ビジターセンター」「澎湖低炭素島展示館」「醞釀広場」「金亀頭砲台」などのスポットが点在し、澎湖の歴史と文化を老建築とともに伝えています。
澎湖県では、この歴史ある建物群を利用して、宿とギャラリーを兼ねた「貳拾貳隠巷文創飯店」をはじめユニークなショップを立ち上げています。園内では懐かしの映画上映会やアイデアバザールなどのイベントを随時おこなっており、SNS発信の人気スポットとなっています。

### 2 / 「馬公金亀頭礮台文化パーク」澎湖の防衛拠点

馬公市内に近い「馬公金亀頭礮（砲）台文化パーク」には、清代1887年設置の砲台が保存されています。歴史の痕跡を伝える金亀頭砲台には7インチ、10インチ、12インチ口径のアームストロング砲が配備され、西嶼の東台・西台とあわせ澎湖防衛の拠点を担ってきました。世界史の一端を物語る砲台の一つといえるでしょう。
砲台の敷地には澎湖ならではのサークル式の兵舎が保存されています。また周囲には澎湖産の玄武岩を積み上げた石垣、砲台の遮へい体や土台、入口ゲートが残されています。古風な佇まいを見せる園内は、陽が傾いた光の中で見ると、また一味違った趣きがあり、黄昏時の散策スポットともなっています。







## 3 / 「海底郵便ポスト」海底から幸せを送ろう

澎南鎖港の海底に設置されたインスタレーションで、魚礁をコンセプトに設計されています。魚たちに住処を提供し海洋生態の回復に貢献しつつ、澎湖観光とともに、ダイビングツアーをアピールする役割を担っています。澎湖では、日頃のストレスから心身を解放し、「世界で最も美しい湾」で、カラフルな珊瑚礁の世界を堪能していただけます。ぜひ、このポストを通じ、世界の友人に澎湖の海の美しさを発信してください。ポストはシャコガイと珊瑚礁を再生するための人工魚礁を兼ねており、海洋資源の保護を期す地元のプロジェクトの一環でもあります。

## 4 / 「隘門ビーチ」見渡す限り黄金色の砂浜

隘門（アイメン）ビーチは空港近くの湖西郷隘門村に位置し、風化した有孔虫・珊瑚・貝殻からなる浜で、星砂で有名です。林投の尖山ビーチとあわせ、空から観察すると金色のリボンのようにみえます。また「隘」という字は中国語の「愛」と同じ発音のため、愛をテーマとしたインスタレーション「愛門」が設置されており、カップルの聖地になっています。隣接する林投公園は草花が豊富で、緑の木陰は海水浴後の一休みに最適です。近年「澎湖」は、マラソン・トライアスロン・サイクリングなど海と陸のスポーツが盛んです。また、自分で釣った海の幸をその場で堪能できる海洋牧場・石を組んだ魚捕りトラップの石滬巡り・イカ夜釣・磯釣などの海上レジャーも人気を集めています。「2018 世界で最も美しい湾クラブ」の第 14 回世界大会の開催にあわせて、ぜひ澎湖の島々にお越しください。美しい海辺を心ゆくまで遊び尽くし、日の出から夕景、星空の観察まで、終日ゆったりとお過ごしいただけるものと存じます。




4 2 3 1

1. 篤行十村眷村文化保存パーク（写真／貳拾貳隠巷 - 江孟樺）
2. 馬公金亀頭礮台文化パーク
3. 海底郵便ポスト（写真／吳成夫）
4. 隘門ビーチ

# 澎湖──美しい海の宝石



**澎湖へのアクセス**

台北松山空港から澎湖馬公空港へは、華信航空・立栄航空・遠東航空の３社が運航。所要約50分。台中・嘉義・台南・高雄からも直航便がある。船は嘉義あるいは高雄より。
🌐 www.penghu-nsa.gov.tw

**「澎湖(ポンフー)」は台湾本島西部の台湾海峡に浮かぶ、大小90の島々からなる群島。主な地質は玄武岩で、世界に誇る美しい海岸線のほか、珊瑚石灰岩を使った独特の建築など、本島とは一線を画す風情を漂わせている。2014年3月には自然美が高く評価され、「世界で最も美しい湾クラブ」への入会が公式に承認された。**

### 2018「世界で最も美しい湾クラブ」フェスティバル in 澎湖

「世界で最も美しい湾クラブ」は、地球の海や湾の生態および自然遺産の保護を進める国際的組織。澎湖は2014年に正式加入が認められた。今年9月の世界大会は澎湖県で開催される。











3 2 1
4 5

1.馬公市内　2.望安　3.七美　4.吉貝（写真提供／澎湖国家風景区管理処）　5.西嶼（漁翁島）

## 離島──七美・望安・吉貝

かつては漁の罠として使われたハート型の「石滬」は澎湖を代表する撮影ポイント。シュノーケルの人気スポットでもある澎湖最南端の離島「七美(チーメイ)」にある。また望安(ワンアン)島は300年の歴史を持つ花宅集落やアオウミガメ保護センターが見どころ。澎湖北部の吉貝(チーベイ)島には美しい砂浜があり、各種マリンレジャーが盛んだ。

## 西嶼（漁翁島）

西嶼(シーユイ)と馬公市北部の白沙は、澎湖跨海大橋で結ばれている。島内の「二崁」は伝統集落保存地区で、地産の玄武岩および咕咾石(珊瑚石灰岩)を建材として使っているのが特徴だ。もう一つの名所「大裏葉柱状玄武岩」は、溶岩流が六角柱に凝固した壮麗な景観で知られる。雨上がりの晴天に訪れると、水面に映った柱状玄武岩の美しい姿が眺められる。

## 馬公市内

馬公(マーコン)は澎湖の行政と商業の中心で、数多くの史跡を有する。700年の歴史を誇る中央街は、台湾でもっとも古い商店街。古井戸の「四眼井」や創業100年の薬問屋、400年あまりの歴史をもつ媽祖廟「天后宮」、日本時代の郵便局など、由緒ある建物や遺構を随所に見ることができる。




# 小琉球──トロピカルアイランド

屏東県東港鎮の南西に浮かぶ小琉球(シャオリョウチョウ)は、台湾で唯一の珊瑚礁の島。自然や生態は変化に富み、奇岩の景勝地が点在する。大半の観光ポイントは、島を周回する道路の沿線に集まっていて便利。季節風の影響を受けないことから、四季を通じてマリンスポーツを楽しむことができるトロピカルリゾートだ。

数百年前、小琉球に侵攻したオランダ軍から身を隠すために利用したという石灰岩の洞穴「烏鬼洞」は、有名な歴史的スポット。内部は珊瑚礁の岩が複雑に入り組み、まるで迷宮のようだ。参観ルートを奥まで進むと、東屋から海に落ち込む断崖やそびえたつ山肌を望むことができる。

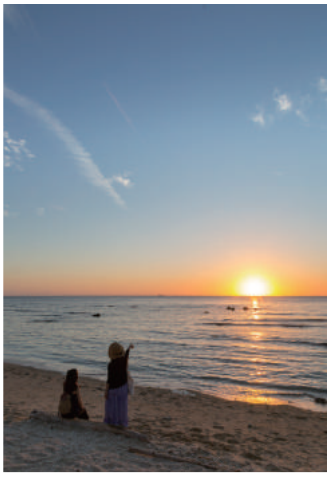
「花瓶岩」は小琉球のランドマーク。海面に突き出した珊瑚礁の岩で、上方が大きく下部が細いため、頭頂部にフウセンアサガオなどが花を咲かせた様子は、遠目には花瓶のように見える。干潮時には、そばまで近づけるので記念撮影に訪れてみよう。また、波の浸食により形成された「厚石群礁」では、凹凸の岩礁が独特の風景を産み出している。

「蛤板湾」は小琉球では数少ない貝殻ビーチ。100メートルにおよぶ広々とした清潔感のあるビーチで、海水浴や水遊びに絶好のポイント。夕景の名所としても知られる。ウミガメの産卵期にあたる5月から10月にかけて、間近でウミガメを観察できるチャンスもあり、多くのダイバーが訪れる。初心者でも安心なサービス体制が整っている。

### 小琉球へのアクセス

屏東県で唯一の離島。アクセスは船のみとなる。東港から約半時間で小琉球の白沙漁港か大福漁港に着く。電動バイクのレンタルや徒歩で各観光ポイントへ。
liuqiu.pthg.gov.tw/liuqiu/web_tw.php?prog=traffic&view=sail












撮影／ Peggy　写真提供／ Suiila Dive Center

台湾鉄道
途中下車の旅

# 台湾鉄道　特別編

台湾本島を巡る台湾鉄道本線は、主に台湾本島西側を貫く西部幹線（基隆-枋寮）、東側を貫く東部幹線（八堵-台東）、南を走る南廻線（枋寮-台東）の三つの区間に分かれている。西部幹線のうち基隆から高雄までの縦貫線は、苗栗県の竹南駅から彰化県の彰化駅までの間、海沿いの「海岸線」と山沿いの「台中線」に分かれ、それぞれ「海線」「山線」と呼ばれ親しまれている。深奥線・平溪線・集集線・内湾線などのローカル線も人気の観光スポットだ。
台湾全国に残る日本時代の木造駅舎や西洋建築の駅舎、車窓に広がる田園地帯、海や山…。駅や路線そのものにも見どころの多い台湾鉄道。気になる駅で途中下車すれば、きっと思いがけない出逢いが待っているだろう。





## ・列車の種類

| | |
|---|---|
| 普快 | 各駅停車 |
| 区間車 | 都市部各駅停車、料金は復興号と同じ |
| 復興号 | 快速 |
| 莒光号 | 急行 |
| 自強号 | 特急 |
| 太魯閣号<br>普悠瑪 | 振り子式車両高速特急、<br>料金は自強号と同じ（全席指定） |

## ・切符購入方法

**窓口で購入**

「乗車日、車種、列車番号、出発駅と到着駅、出発時間、枚数」などを伝え、現金またはクレジットカードで支払い、切符を受け取る。

**※自強号や莒光号の指定席が満席の場合でも、多くの場合で立席（無座）切符の購入が可能。（太魯閣号と普悠瑪号は不可）**

**ボタン式自動券売機（現金購入）**

① コインまたは紙幣を投入
② 枚数ボタンを選択（張＝枚）
③ 車種を選択
④ 切符の種類を選択（全票＝大人／孩童＝子供／老障＝老人／成人去回＝大人往復／孩童去回＝子供往復）
⑤ 行き先を選択
⑥ 切符とおつりを受け取る

**※紙幣が利用できない券売機だけの場合もあるので注意。**

**指定席専用タッチパネル式自動券売機**

① 当日券購入、予約購入、切符受け取りを選択
② 行き先を選択
③ 列車を選択
④ 往復か片道か選択
⑤ 枚数を選択（全票＝大人／孩童＝子供／老障＝老人）
⑥ 座席を選択（電脳＝自動／自己＝手動）
⑦ 購入内容を確認して支払い方法を選択
（現金またはクレジットカード）
⑧ 支払いを行い切符とおつりを受け取る

**インターネット予約・購入**

※インターネット予約・特別切符などの詳細は台湾鉄道日本語サイトを参照 www.railway.gov.tw/jp

## ・乗車方法

① 自動改札に切符を投入するか、ICカード（悠遊卡・一卡通など）をタッチして入場
② 乗車ホームへ（月台＝ホーム）

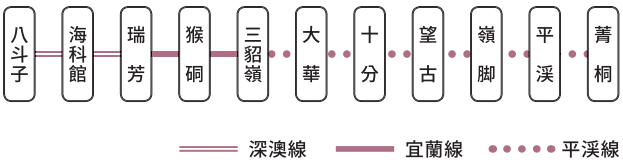
**※特急や急行の立席（無座）切符は、席が空いていれば座ってかまわないが、指定券を持っている人が来たら席を譲ろう。（太魯閣号と普悠瑪号には立席販売無し）**


窓口


ボタン式


タッチパネル式

# 深澳・平渓線




海辺から山間部を走るローカル線の深澳線と平渓線は、瑞芳経由で相互直通運転を行っている。台北からは瑞芳での乗換えが便利。











## 八斗子駅

長く廃線となっていた深澳線は、2014年の海科館駅新設にともない旅客列車の運行を再開。2016年には八斗子駅が復活した。「北台湾で最も美しい駅」といわれる八斗子駅のホームに降り立つと、目の前にはどこまでも続く青い海が広がっている。無人駅のため、駅の出入りはICカードで。

## 十分駅

十分老街は十分駅のそばの古い商店街。老街の真ん中を通る線路上のあちこちで、願い事を書いた天燈を飛ばす観光客の姿を見かけることができる。列車が近づくと人々が歩道へ上がる風景も街の名物だ。老街から徒歩30分ほどの「台湾のナイアガラ」と呼ばれる半円状の美しく壮大な滝「十分瀑布」も必見。

## 菁桐駅

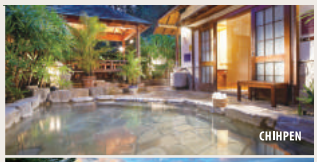
菁桐駅は平渓線の終着駅。日本式建築の駅舎、ホーム前にある炭坑施設の廃墟、昔ながらの面影を残す菁桐老街、駅前や線路上の樹に鈴なりに吊るされた観光客が願い事を記した竹筒など、ノスタルジックな風景に胸がしみじみと温かくなる。雰囲気の良いカフェや可愛い雑貨屋をめぐって散歩してみよう。

hotel royal
老爺酒店集團

Create
Memorable
Stories

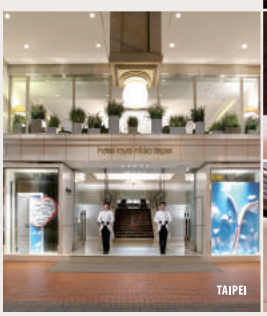
www.hotelroyal.com.tw

hotel royal
Five-Star Hotels & Resorts
The places stand for the ultimate in pampering, an oasis of peace and tranquillity in the midst of an active lifestyle. Taking your time to enjoy all this indulgence around Taiwan.



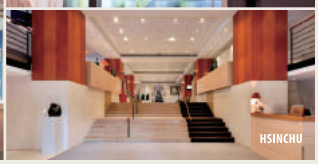













the place
Design Hotel
The unique place is immersed in local culture and history, with its mix of design and genuine hospitality.

NEW OPEN
Taichung (2018,7)
Taipei (2018,12)

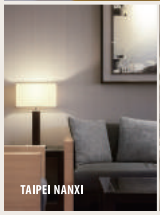






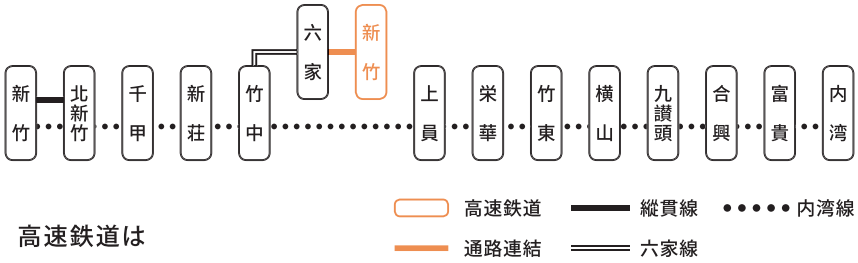



royal inn
Business Hotel
The cozy space is in the heart of Taipei for everyone seeking out secret city haunts, cultural gems or shops.






# 内湾線




台湾鉄道新竹駅を起点とするローカル線。高速鉄道は新竹駅で下車後、通路連結されている台湾鉄道六家線六家駅へ乗換え、1駅目の竹中駅で内湾線へ乗換え。













## 竹東駅

60年近くの歴史がある竹東市場。朝には480ほどの店が立ち並ぶ。台湾でも最大級の客家の市場としても知られており、客家民族の伝統的な食文化に触れることができる。客家の伝統的なおやつで、米粉を蒸した生地に小豆餡や切り干し大根などを包んだ「艾草菜包」は、日本のヨモギ餅のような優しい味。

## 合興駅

50年代に、この駅がきっかけで通学中に出会った男女が後に結婚するにいたったという実話が感動を呼び、合興駅はいつしか「愛情の駅」と呼ばれる恋人たちの聖地となった。木造旧駅舎の一室「回到愛情」は、元切符売り場。壁一面にかけられた様々な時間を示す古時計が、人々を愛の思い出に誘う。

## 内湾駅

内湾駅は内湾線の終着駅。住民の多くを客家が占める客家の郷で、内湾老街には客家料理の店も多い。内湾戯院は、街が繁栄を極めていた1950年に開業した木造二階建て瓦葺きの日本家屋風の劇場。2000年代に往時の姿に復元された。劇場内の人文客家菜館では本格的な客家料理を味わうことができる。


統一企業

年間売上個数
1億突破
―2017年度計上―

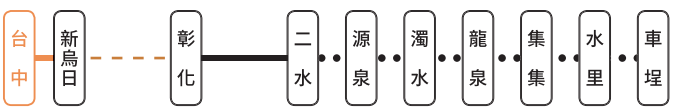



台湾のおやつ No.1

# 集集線

二水駅を起点とする台湾鉄道最長のローカル線。台北からは台中駅を経由して二水駅で乗換え。台湾高速鉄道は台中駅で下車後、台湾鉄道新烏日駅へ乗換え、二水駅へ。






台中線(山線)　縦貫線　集集線
高速鉄道　通路連結

※上記路線図には主要駅のみ表示






## 集集駅

集集駅は優美な総ヒノキ造り駅舎。現在の建物は、921大地震により壊滅的に破損してしまった日本時代の駅舎を、同じ建築法で再建したもの。線路沿いには市内の観光地を巡る「集集市区サイクリングロード」が走っており、緑に包まれながら、のんびり散歩が楽しめる。バナナの産地としても有名。



## 水里駅

日本時代から続く「水里蛇窯」は、台湾で最も古い蛇窯。「蛇窯」とは、陶器を焼く登り窯の一種で、山の傾斜を利用し造られた窯が真っすぐ伸びている様子から「龍窯」ともいう。現在は陶芸文化園として一般公開しており、陶器の制作販売のほか、茶碗制作などのDIY教室も開催している。





## 車埕駅

車埕駅は集集線の終着駅。「最も美しい小さな駅」とも呼ばれる木造駅舎は、921大地震で損壊後に修復されたもの。車埕はかつて、日本時代から続く南投の木材集散地だった。駅のそばには、旧製材所を再整備した木業展示館、大量の原木を保存していた貯木池など、日本時代の木材業旧跡が残る。








# 台湾田中マラソン

Taiwan Rice Heaven－Tianzhong Marathon

## 毎年11月第2日曜日

**田中マラソン**

FB: www.facebook.com/520marathon

**田中鎮観光商圏発展協会**

TEL: +886-4-8751555、+886-4-8753520
FAX: +886-4-8752565
E-maill: a8751555@gmail.com
FB: www.facebook.com/f55091910









## 歩みの中で農村の美を知り、台湾の人情を感じる

「他の場所でやるマラソンは走者自身のこと、
でも台湾の米蔵田中でやるマラソンは村全体のことだ」

### 祭りのような賑わい

人情味に溢れ、台湾の農村の風情に満ちたこの台湾田中マラソンは、村中から集まった六千人が田中の友情と情熱を発揮し、皆で道端から走者を励ましてパワーを送る。道は黄金の田とともにどこまでも続き、稲の香が空気中に漂い続ける。

田中マラソンは、当初ボランティアわずか百人でやっていたが、現在では村人六千人以上が加勢するようになり、また選手も四千人余りから一万五千人に増えて、毎年受付開始後あっという間に定員に達するほど。さらに台湾の有名マラソン大会上位三にもランクインし、国内外からランナーがこれをめがけて訪れる。田中は素朴な農村から台湾ランナーの故郷として変貌を遂げ、知名度を向上した。

国内外のランナーの皆様、毎年11月に田中の村内を歩き、稲の香と人情に溢れるこのすばらしいイベントをぜひ体験してほしい。

**農村体験ツアー**

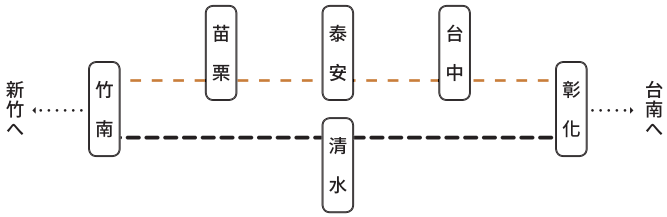
田中マラソンの開催が地方にビジネスチャンスをもたらし、ミニ・サイクリングツアー、農業体験などの観光ツアーが開始された。自転車に乗って緑の田園を漫遊し、田畑で作物を収穫して農家の生活を体験するといった実のあるユニークな農村体験ツアーだ。このほか、村内の田八堡では毎月第二土曜日にマーケットが開催され、当地の農産物、手工芸品店、ベーカリー、音楽、グルメが木陰に軒を並べ、旅人の来店を待つ。

**ツアーの予約：+886-4-8753520またはfacebookページ「田中尋米小旅行」宛てにメッセージ**

**田八堡マーケット**

ADD: 彰化県田中鎮員集路三段125巷175号
FB: www.facebook.com/TianzhongMarket

# 中部




台中線(山線)　縦貫線(海線)

※上記路線図には主要駅のみ表示

苗栗県の竹南駅から彰化県の彰化駅までの間、縦貫線が二つに分かれる「海線」と「山線」から、海線・清水駅、山線・泰安駅（旧駅）、二つの路線が合流する彰化駅を紹介。



## 海線・清水駅

清水駅は、「台湾のウユニ塩湖」との呼び声も高い名所「高美湿地」の玄関口。白い風車が並ぶ海岸線を茜色に染め上げながら沈む夕日が、湿地帯の水面に鏡のように映りこむ。幻想的な美しい景色を求めて、日没時には多くの観光客がカメラを構える。湿地は生態保護区のため、観賞は木道上から。





## 彰化駅

台湾で唯一現存する扇形車庫は、日本時代の1922年建設。今も現役で使用されており、ときおり鉄道本線から引込み線を通り車両が転車台に進入し、向きを変える。鉄道ファンは必訪だ。串刺しの大きな豚肉が白米の上に鎮座する燥肉飯は、「彰化三宝」に数えられる彰化の名物。食べ歩きもおすすめ。







## 山線・泰安駅（旧駅）

泰安駅近くに残る旧山線泰安旧駅は、1910年の大地震後に再建された西洋式建築。台中市定古跡に指定されている。改札からホームへ続く防空壕式トンネルが特徴的だ。旧駅周辺は鉄道文化園区として整備されており、廃線路や大安渓に掛かる鉄橋など見どころも多い。桜の名所でもあり、毎年2月には桜まつりが開催される。

# いざ！台北でグルメざんまい！





発行から一世紀を超え、世界の美食家から美食の決定版と呼ばれる「ミシュランガイド」。ついに今年、台北が世界30番目の都市としてミシュランガイドの仲間入りを果たしました。

あふれる人情味、それに「美食」は台湾に来た観光客の多くが受ける第一印象でしょう。2018年、ほやほやの「2018ミシュランガイド台北版」がついに登場。バラエティに富みパワーいっぱいの食があふれる台北は、世界各地のみなさんをお待ちしています。海外の旅人に地図で「食」を訪ね歩き、また違った角度から台北を味わってもらいましょう。

TAIPEI Vol.12ではミシュランの星付きレストラン20カ所と、ビブグルマン推薦のリーズナブルな36カ所の美食をご紹介します。台湾料理、広東料理、日本料理、フランス料理からナイトマーケットの美食まで、思わず食指が動く美食が並びます。地元の食材をたっぷり使い、世界各地の美食の真髄を取り入れ、料理人の創意と手の込んだ料理の技が、この台北にしかない独自の美味しさを作り上げています。すそ野が広く厚い台北の美食を、すみずみまで味わいたくなります。

食だけではありません。TAIPEI Vol.12はMRT沿いをめぐる6つのコースをご紹介。北へ南へ、東へ西へ、アート、レトロ、ファッション、自然など、おすすめコースに沿ってSNSに写真をアップしたりチェックインしたりしながら台北じゅうをめぐりましょう。

暗くなり明かりが灯るころ、都会の夜はネオンに輝きます。せっかくの旅なのに台北でお酒を楽しまない手はありません。最近流行りのクラフトビールはいかがでしょうか。さまざまなお酒にファッションの都のクリエイティビティを体現した空間、台北ならではの雰囲気でお酒をたしなんでみませんか。

この夏、ご一緒に台北の豊かな美食を楽しみましょう！



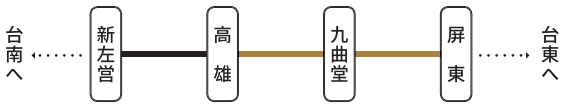

**オンライン雑誌**

www.travel.taipei/ja
＞マルチメディア
＞出版物 / TAIPEI



広告
TAIPEI 觀光傳播局 Department of Information and Tourism

# 南部




縦貫線　屏東線

※上記路線図には主要駅のみ表示

南部からは、高速鉄道左営駅と連結する高雄の玄関口・新左営駅、日本時代の鉄道遺跡が残る九曲堂駅、そして台湾最南端の屏東で最大の駅・屏東駅を紹介。






## 新左営駅

ガイドブックでもおなじみ、高雄で最も有名な観光地のひとつ蓮池潭。水面に浮かぶように林立する廟や楼閣、岸辺に揺れる柳、夏の蓮などが織りなすカラフルでポップな景観は、まさに桃源郷。龍虎塔・春秋御閣・玄天上帝神像などの、見上げるほど大きい神様や神獣たちからも、パワーをもらえそう！





## 屏東駅

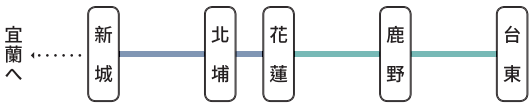
日本時代に台湾で最初の空港「屏東飛行場」が建設された屏東。戦後、日本陸軍宿舎が立ち並んでいた地域は「勝利新村」と改称され、中国大陸から渡ってきた軍人の宿舎となった。近年、カフェや書店にリノベーションされた日本家屋宿舎が、クリエイティブなアートスポットとして注目を集めている。



## 九曲堂駅

九曲堂駅は高雄市内最後の駅。旧鉄橋空中歩道の前身は、日本時代の1913年に日本人技師・飯田豊二氏設計のもと建設された下淡水溪鉄橋（別称：高屏旧鉄橋）。当時の橋梁の全長は1526メートルと、アジア最長を誇った。現在は元の構造を再現して修復され、空中歩道として一般公開されている。

# 東部




※上記路線図には主要駅のみ表示

東部からは、東部幹線のうち宜蘭県の蘇澳新駅から花蓮県の花蓮駅を結ぶ北迴線の新城（太魯閣）駅と北埔駅、花蓮駅から台東駅を結ぶ台東線の鹿野駅を紹介。







## 新城（太魯閣）駅

新城（太魯閣）駅は、世界的にも有名な観光地「太魯閣（タロコ）渓谷」に最も近い駅。切り立つ大理石の崖と深い谷の雄大な景観はまさに絶景だ。2016年に完成した新駅舎のモチーフは「門」。モダンな設計の白い建物内に鮮やかな色彩の公共芸術が置かれ、新しい観光スポットとして注目を集めている。

## 北埔駅

花蓮を代表する観光名所のひとつ七星潭風景区。コバルトブルーの海と白い波のコントラストが鮮やかな海岸線が、優美な弧を描きながらおよそ20kmあまり続く。七星潭を見渡せる高台に建つ原野牧場は隠れた絶景スポット。海を眺めながら、ヤギミルクを使用したドリンクやスイーツをいただける。









## 鹿野駅

台東県北部に位置する鹿野は、美味しい茶葉や米などが豊富な、農村観光で注目のエリア。毎年夏の国際バルーンフェスティバルでも有名だ。鹿鳴温泉ホテルのミニ遠足で訪れる龍田村の鹿鳴芸術茶園では、自然農法の茶園見学や特産の紅烏龍の試飲が楽しめる。時間があれば自転車で村を一周してみよう。

# 台南小旅行

## 五つのコースで古都の魅力を体験

美食、人情、厚みのある歴史文化が台南の魅力。台湾で最も早くに開けたこの都市は、集落がそれぞれのすばらしさを醸し出し、一つの大台南テーマパークを形成している。ここにご紹介する五つのコースでは、さまざまな地元風情を味わうことができる。どれも専門のスタッフによるガイドつきで、手作り教室、ご当地グルメを体験することもできる。さあ、台南へ行こう！多彩な休日を過ごそう！







### 後壁・塩水

後壁は嘉南平原の米どころ。ここでは稲の精米と米の包装を体験でき、「無米楽コミュニティ」、「土溝農村美術館」では農村の暮らしと地元の美学に触れることができる。塩水では、橋南老街（旧市街）を通り、ランタンフェスティバルで有名になった「月津港公園」に立ち寄り、老舗のゴマ油工場、意麺工場を訪ねよう。時が止まったかのように、塩水では懐かしい光景に出会うことができる。

01

**コース行程：**台鉄新営駅（集合）▸▸ 芳栄米廠（精米／包装体験）▸▸ 菁寮団仔（玄米クッキー）▸▸ 昼食（懐かしの農家飯）▸▸ 冰糖醤鴨（ショッピング）▸▸ 塩水／月津港 ▸▸ 護庇宮 ▸▸ 天主堂▸▸ 八角楼 ▸▸ 銀鋒冰果室 ▸▸ 永成戯院 ▸▸ 意麺工場 ▸▸ 塩水麻油龍（ゴマ油工場）▸▸ 新営美術園区 ▸▸ 台鉄新営駅（解散）

### 塩水・北門

廟が林立する塩水では、どの廟もそれぞれの物語を秘めている。ガイドスタッフの解説を聞きながら橋南老街（旧市街）を散策すれば、塩水最大の魅力であるレトロな雰囲気と豊かな人文的色彩が感じられるだろう。北門では、環境にやさしい電動日除けカートで、伝統的な塩田の風景をのんびり見て回ろう。塩の里の文化と自然の美しさが満喫できるだろう。





02

**コース行程：**台鉄新営駅（集合）▸▸ 武廟（塩水蜂炮について解説）▸▸ 天主堂▸▸ 王爺巷 ▸▸ 護庇宮 ▸▸橋南老街（旧市街）散策、昼食 ▸▸ 北門／北門ビジターセンター ▸▸ 北門（電動カート利用） ▸▸ 塩田見学 ▸▸ 井仔腳瓦盤塩田で夕陽 ▸▸ 台鉄新営駅（解散）









**コース行程：**台鉄台南駅（後駅で集合）▸▸ 竹筏で水鳥観察 ▸▸ 安平古民家（安平蜜餞物産館）▸▸ 王鶏屎洋楼 ▸▸ 安平西龍殿 ▸▸ 熱蘭遮城遺跡 ▸▸ 安平一の富豪旧宅（盧経堂厝）▸▸ 貴記美食館（昼食）▸▸ 黒橋牌腸詰博物館 ▸▸ 喜樹老街（旧市街）▸▸ 湾裡万年殿 ▸▸湾裡老街（旧市街） ▸▸ 陳家旧宅 ▸▸ 紙王船ペインティング体験 ▸▸ 台鉄台南駅（解散）

## 03 安平・湾裡

安平では史跡、工芸、美食、手作り体験教室で、まさに消えかけている路地裏文化をその目で確かめよう。湾裡では、古くからある集落にアートのエネルギーが注ぎ込まれた喜樹老街（旧市街）、湾裡アートビレッジを訪ね、「紙王船ペインティング体験教室」で旅を締めくくろう。

## 04 北門・後壁

北門には長い歴史を誇る製塩業が残る。海浜に整然と広がる塩田の向こうに、黄金色の夕日が沈む頃の息を飲む美しさに、人と自然とのおだやかな調和が感じられる。 後壁は、台湾の農村を知るには最高の教室だ。ここでは米の加工について学べ、米を原料とした加工食品を味わうことができ、何より農村の人情を感じることができるだろう。





**コース行程：**台鉄新営駅（集合）▸▸ 北門ビジターセンター ▸▸ 北門老街（旧市街）路地 ▸▸ 塩田見学 → 塩郷レストラン（昼食） ▸▸ 後壁／芳栄米廠（精米 / 包装体験）▸▸ 菁寮団仔（玄米クッキー）▸▸ 卡多利亜良食故事館（観光工場） ▸▸ 冰糖醤鴨（ショッピング）▸▸ 日光石頭博物館（化石文物）▸▸ 台鉄新営駅（解散）

アクセス

## 台南までの交通手段

台北松山空港または桃園国際空港から入国後、高速鉄道で台南へ。高速鉄道台南駅到着後、通路連結されている台湾鉄道沙崙駅に乗り換え、台湾鉄道台南駅／新営駅へ。




### 台北／桃園から台南駅／新営駅まで

桃園空港 — 桃園空港MRT — 高速鉄道桃園駅 — 約1時間25分 — 高速鉄道台南駅 — 区間車25分 — 台湾鉄道台南駅 — 自強号25分 — 台湾鉄道新営駅

松山空港 — 台北MRT — 高速鉄道台北駅 — 約1時間45分 — 高速鉄道台南駅 — 区間車25分 — 台湾鉄道台南駅 — 自強号25分 — 台湾鉄道新営駅

## 05 安平

豊かな歴史を有する安平には、史跡と文化が残る。安平の旅は、地元のB級グルメに舌鼓を打つことから始めよう。路地のあちらこちらに残る、この地に特有の「剣獅（伝統の魔除けで多くが建物の装飾に使われる）」文化を見て回り、オランダ統治時代の史跡や、さまざまな時代を経てきた洋館、赤レンガ作りの建物に人文の美を見てとることができる。





**コース行程：**台鉄台南駅（集合）▸▸ 茉莉巷散策 ▸▸ 夫妻樹王公 ▸▸ 日本式校長官舎 ▸▸ 剣獅、風獅爺探しゲーム ▸▸ 玩顔色彩絵館（「碰餅」作り体験）▸▸ 貴記美食館（昼食）▸▸安平一の富豪旧宅（盧経堂厝）▸▸ 王鶏屎洋楼 ▸▸ 安平西龍殿 ▸▸ 熱蘭遮城遺跡 ▸▸安平古民家（安平蜜餞物産館）▸▸ 裕仁皇太子行宮（静苑）▸▸ 竹筏で水鳥と夕焼け観賞 ▸▸ 台鉄台南駅（解散）

お問合せは：
後壁商圏 賴淑婷 +886-986-202-980
塩水商圏 林群超 +886-955-696-746
北門商圏 洪有志 +886-921-508-012
安平商圏 林敬朝 +886-914-143-434
湾裡商圏 蔡育宗 +886-912-775-559

台南市政府経済発展局 広告

FACEBOOK

## 表一、2018-2017年国民出国者数月別統計比較表

| 月別 | 2018年(単位:人) | 2017年(単位:人) | 比較増減(%) |
|---|---|---|---|
| 1 | 1,211,869 | 1,150,837 | 5.30 |
| 2 | 1,329,184 | 1,284,579 | 3.47 |
| 3 | 1,385,236 | 1,212,728 | 14.22 |
| 4 | 1,504,343 | 1,319,531 | 14.01 |
| 5 | 1,441,110 | 1,371,312 | 5.09 |
| 小計 | 6,871,742 | 6,338,987 | 8.40 |
| 6 | | 1,410,713 | |
| 7 | | 1,480,440 | |
| 8 | | 1,361,761 | |
| 9 | | 1,232,231 | |
| 10 | | 1,416,082 | |
| 11 | | 1,253,282 | |
| 12 | | 1,161,083 | |
| 合計 | | 15,654,579 | |

# 2018 JAN-MAY 出入国人数統計

訪台旅客総数:4,462,024 **(+4.06%)**

外国人旅客数:2,779,069 **(+6.52%)**

(うち日本人旅客数):770,198 **(+2.94%)**

僑民旅客数:1,682,955 **(+0.24%)**

出国者人数:6,871,742 **(+8.40%)**

## 表二、2018-2017年訪台旅客月別統計比較表(居住地別)

| | 2018年(単位:人) | | | | 2017年(単位:人) | | | | 比較増減(%) | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 月別 | 合計(A) | 僑民(C) | 外国人(E) | 毎日平均人数 | 合計(B) | 僑民(D) | 外国人(F) | 毎日平均人数 | 合計(A/B) | 僑民(C/D) | 外国人(E/F) |
| 1 | 872,294 | 315,339 | 556,955 | 28,138 | 824,799 | 355,434 | 469,365 | 26,606 | 5.76 | -11.28 | 18.66 |
| 2 | 850,762 | 389,734 | 461,028 | 30,384 | 787,511 | 300,687 | 486,824 | 28,125 | 8.03 | 29.61 | -5.30 |
| 3 | 1,013,655 | 333,557 | 680,098 | 32,698 | 926,647 | 314,178 | 612,469 | 29,891 | 9.30 | 6.17 | 11.04 |
| 4 | 883,072 | 339,364 | 543,708 | 29,435 | 926,813 | 388,692 | 538,121 | 30,893 | -4.72 | -12.69 | 1.04 |
| 5 | 842,241 | 304,961 | 537,280 | 27,169 | 822,167 | 319,877 | 502,290 | 26,521 | 2.44 | -4.66 | 6.97 |
| 小計 | 4,462,024 | 1,682,955 | 2,779,069 | 18,404 | 4,287,937 | 1,678,868 | 2,609,069 | 28,396 | 4.06 | 0.24 | 6.52 |
| 6 | | | | | 835,931 | 326,529 | 509,402 | 27,864 | | | |
| 7 | | | | | 833,104 | 383,356 | 449,748 | 26,874 | | | |
| 8 | | | | | 909,381 | 416,313 | 493,068 | 29,334 | | | |
| 9 | | | | | 820,103 | 335,900 | 484,203 | 27,336 | | | |
| 10 | | | | | 924,297 | 369,667 | 557,630 | 29,816 | | | |
| 11 | | | | | 1,013,637 | 366,327 | 647,310 | 33,787 | | | |
| 12 | | | | | 1,112,211 | 409,703 | 702,508 | 35,877 | | | |
| 合計 | | | | | 10,739,601 | 4,286,663 | 6,452,938 | 29,423 | | | |

## 表三、2018-2017年日本旅客月別動態比較表(居住地別)

| | 2018年 | | 比較 | 2017年 | |
|---|---|---|---|---|---|
| 月別 | 人数 | 毎日平均人数 | 増減(%) | 人数 | 毎日平均人数 |
| 1 | 161,912 | 5,222 | 25.12 | 129,403 | 4,174 |
| 2 | 124,290 | 4,438 | -16.08 | 148,108 | 5,289 |
| 3 | 205,930 | 6,642 | 4.10 | 197,824 | 6,381 |
| 4 | 127,138 | 4,237 | 0.34 | 126,712 | 4,223 |
| 5 | 150,928 | 4,868 | 3.25 | 146,179 | 4,715 |
| 小計 | 770,198 | 5,100 | 2.94 | 747,617 | 4,951 |
| 6 | | | | 141,973 | 4,732 |
| 7 | | | | 131,238 | 4,233 |
| 8 | | | | 172,243 | 5,556 |
| 9 | | | | 164,392 | 5,479 |
| 10 | | | | 160,337 | 5,172 |
| 11 | | | | 192,988 | 6,432 |
| 12 | | | | 187,457 | 6,047 |
| 合計 | | | | 1,898,854 | 5,202 |

## 表四、2018-2017国民訪日月別動態比較表

| | 2018年 | | 比較 | 2017年 | |
|---|---|---|---|---|---|
| 月別 | 人数 | 毎日平均人数 | 増減(%) | 人数 | 毎日平均人数 |
| 1 | 349,173 | 11,263 | 0.62 | 347,036 | 11,194 |
| 2 | 404,850 | 14,458 | 15.75 | 349,758 | 12,491 |
| 3 | 393,774 | 12,702 | 12.07 | 351,362 | 11,334 |
| 4 | 468,435 | 15,614 | 11.55 | 419,923 | 13,997 |
| 5 | 449,377 | 14,496 | 8.99 | 412,299 | 13,299 |
| 小計 | 2,065,609 | 13,679 | 9.85 | 1,880,378 | 12,452 |
| 6 | | | | 441,965 | 14,732 |
| 7 | | | | 448,171 | 14,457 |
| 8 | | | | 388,334 | 12,526 |
| 9 | | | | 346,733 | 11,557 |
| 10 | | | | 422,446 | 13,627 |
| 11 | | | | 366,643 | 12,221 |
| 12 | | | | 321,203 | 10,361 |
| 合計 | | | | 4,615,873 | 12,646 |

出所:交通部観光局統計情報

# UNDISCOVERED TAIPEI
# 你所未見的臺北

## 心のこもったサービス・旅行者への思いやり

探索には少しばかり勇気が必要です。旅の途中でこれまで気づかなかった自分と向き合い、改めて未知を定義して、新しい目で生活を見つめましょう。立ち寄る休憩スペースは再出発の地。トラベルサービスセンター、歩行型観光案内、まちかど観光案内所は台北の各人気観光スポットに点在しています。必要な時に心のこもった観光サービスを。これまでとは違う台北をご案内します。





觀光傳播局 Department of Information and Tourism
臺北市旅遊服務中心 Taipei Visitor Information Center
廣告

# 宿 泊 情 報

## 台北アンバサダーホテル
台湾の名門ホテル




部屋数：422

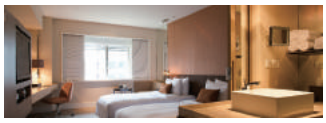
| | | |
|---|---|---|
| 室料：シングル | NT$ | 8,200 |
| ツイン＆ダブル | NT$ | 8,700 |
| エグゼクティブプレミアルーム | NT$ | 11,200 |
| スイート | NT$ | 15,000~80,000 |
| エキストラベッド | NT$ | 1,000 |

（以上 10% サービス料 +5% 税金別途加算）

言　語：日本語・英語・中国語

レストラン：四川レストラン・広東レストラン・明園レストラン・ロビーラウンジ・A CUT ステーキハウス・ahmicafé・Corner Bakery63

設備・施設：ビジネスセンター・屋外プール・サウナ・フィットネスセンター・駐車場・会議室・宴会場・両替・インターネット



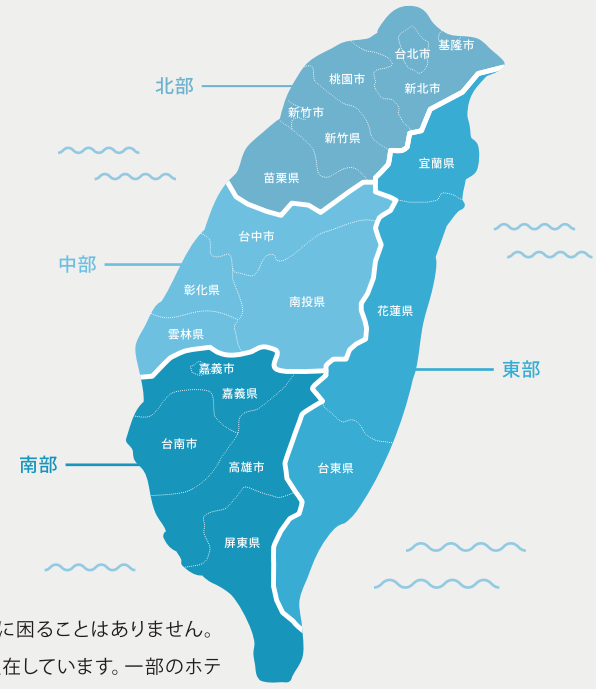
台北市中山区中山北路二段 63 号
Tel: 886-2-2551-1111 Fax: 886-2-2561-7883
E-mail: service.tp@ambassador-hotels.com
www.ambassador-hotels.com

**北部**
台北アンバサダーホテル
長栄桂冠酒店 ( 台北 )
慶泰大飯店
華泰王子大飯店
台北圓山大飯店
柯達大飯店 台北長安
康華大飯店
台北美侖大飯店
美麗信花園酒店
欧華酒店
長栄桂冠酒店 ( 基隆 )
新竹アンバサダーホテル

**東部**
長栄鳳凰酒店 ( 礁溪 )

**中部**
長栄桂冠酒店 ( 台中 )
昭盛 52 行館

**南部**
台糖長栄酒店 ( 台南 )
高雄アンバサダーホテル




台湾は、都市でも、地方でも、宿泊先に困ることはありません。おしゃれなビジネスホテルも各地に点在しています。一部のホテルでは、パックツアーをアレンジし、付近の観光案内に努めております。旅の目的にあわせ、お好みに応じたホテル選びはいい旅には欠かせません。

台湾の宿泊施設は、国際観光ホテル・一般観光ホテル・一般ホテル・民宿に区分され、合法に登記された施設には専用マークが掲示されています。安全のために、とくに外国からのお客様は適法の宿をお選びくださるようにお願いします。

## 台北圓山大飯店
タイペイグランドホテル



部屋数：500 ( スイート：57)

| | | |
|---|---|---|
| 室料：シングル／ダブル | NT$ | 8,200~13,000 |
| スイート | NT$ | 18,000~30,000 |

(10% サービス料が加算されます )

言語：日本語・英語・スペイン語・フランス語

レストラン：西洋料理・広東料理・中国北方式の点心・コーヒーショップ・ステーキハウス

設備・施設：新装なった大会議ホール ( 大會廳 ) は台北市内を一望する多目的ホール・399 のキャパシティをもつ会議場はグランドホテルだけで・ほかにミーティングルームを 10 室備えている・フルサポートのビジネスセンター・サウナ付きのフィットネスセンター・オリンピックサイズスイミングプール・テニスコート・ビリヤード場



台北市中山区中山北路四段 1 号
Tel: 886-2-2886-8888 Fax: 886-2-2885-2885
www.grand-hotel.org

## 華泰王子大飯店
グロリアプリンスホテル・台北



部屋数： 220

| | | |
|---|---|---|
| 室料：シングル／デラックス／エグゼクティブ | NT$ | 6,000~8,500 |
| スイート | NT$ | 9,500~20,000 |

言語： 日本語・英語・中国語

レストラン： 驒子レストランとベーカリー ( 西洋料理 )
九華楼 ( 中華料理 )

設備・施設： コーヒーショップ・フィットネスセンター・ビジネスセンター・会議室・宴会場・クリーニングサービス・ノースモーキングフロア・駐車場・空港送迎サービス



台北市中山区林森北路 369 号
Tel: 886-2-2581-8111 Fax: 886-2-2581-5811
www.gloriahotel.com

## 慶泰大飯店
台北ガーラ　ホテル



部屋数：160

| | | |
|---|---|---|
| 室料：シングル | NT$ | 6,400 |
| デラックスシングル | NT$ | 7,000 |
| デラックスツイン | NT$ | 7,800 |
| スイート | NT$ | 12,000 |

言　語：日本語・英語・中国語

レストラン：中華料理 ( 金滿廳 )
西洋料理 ( 金穂坊西餐廳 )

設備・施設：ビジネスセンター・会議室・空港送迎車・駐車場・ドライクリーニングサービス・インターネット無料使用・LCD テレビ・ＴＶチャンネル・衛星放送チャンネル・ＤＶＤプレーヤー・貴重品用ルーム金庫・ミニバー・部屋に独立したシャワー室・ドライヤー



台北市中山区松江路 186 号
(MRT 蘆洲線行天宮駅 1 番出口 )
Tel: 886-2-2541-5511 Fax: 886-2-2531-3831
ご予約専用 : 886-2-2541-6888
E-mail: galahtl@ms18.hinet.net
www.galahotel.com.tw

## 長栄桂冠酒店 ( 台北 )
エバーグリーンローレルホテル ( 台北 )




部屋数： 95

| | | |
|---|---|---|
| 室料：スーペリア ルーム | NT$ | 9,500 |
| デラックスルーム | NT$ | 11,500 |
| スーペリア スィート | NT$ | 12,500 |
| デラックストリプルルーム | NT$ | 13,000 |
| デラックス スィート | NT$ | 16,000 |
| デラックスファミリースィート | NT$ | 20,000 |
| エバーグリーン スィート | NT$ | 68,000 |

言語： 日本語・英語・中国語・台湾語

設備・施設：レンタカー及び空港送迎サービス・タワー式駐車場 ( ８０台収容 )・無料無線 LAN サービス・ビジネスセンター：ファックス、タイピング・国内及び国外のエクスプレス便・空港券コンファーム・ビジネスインフォメーションサービスを提供しています・閲覧室・コンシェルジュ・クリーニング及びアイロン・靴磨きサービス・個人専属サービス・観光インフォメーションサービス

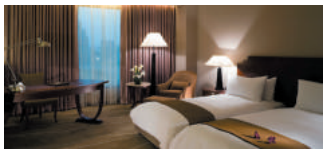
台北市中山区松江路 63 号
Tel: 886-2-2501- 9988 Fax: 886-2-2501-9966
E-mail: elhtpe@evergreen-hotels.com
www.evergreen-hotels.com/branch/Taipei

# 観光ホテルリスト 北部

## 美麗信花園酒店
ミラマー ガーデン 台北



部屋数：203
室料：デラックスルーム NT$ 9,000
ビジネスルーム NT$ 11,000
エグゼクティブルーム NT$ 13,000
ボススウィート NT$ 17,000
プレミアスウィート NT$ 21,000
言語：日本語・英語・中国語
レストラン：レインフォレスト Buffet Restaurant・Tic-Tac-Toe Bakery・Light Café・JIU BAR
設備・施設：ビジネスセンター・ヴィーゴヘルスクラブ・ジム・サウナ・屋外プール・多目的会議室・駐車場



台北市中山区市民大道三段 83 号
Tel: 886-2-8772-8800 Fax: 886-2-8772-1010
E-mail: info@miramargarden.com.tw
www.miramargarden.com.tw

## 台北美侖大飯店
パークタイペイホテル



部屋数：143
室料：スタンダードルーム NT$ 14,000
スーペリアルーム NT$ 16,000
デラックスルーム NT$ 18,000
デラックストリプルルーム NT$ 20,000
101 ビュールーム NT$ 22,000
エグゼクティブルーム NT$ 26,000
エグゼクティブ 101 ビュールーム NT$ 28,000
パークスイート NT$ 56,000
言語：日本語・英語・中国語
レストラン：Food Symphony
設備・施設：バス・トイレ別・TOTO ウォシュレット・欧州製 damixa 浴槽・マッサージチェア・日本語衛星放送・セーフティーボックス、DVD プレイヤー・フィットネスセンター・エグゼクティブラウンジ・インターネットサービス(パソコン設置)・全館無料 Wifi・ドライヤー・会議室・テラス(喫煙可)

台北市大安区復興南路一段 317 号
Tel: 886-2-5579-3888 Fax: 886-2-5579-3889
E-mail: rsvn@parktaipei.com
www.parktaipei.com

## 康華大飯店
ゴールデン チャイナ ホテル

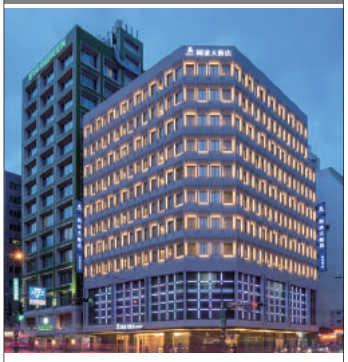


部屋数：215
室料：シングル NT$ 5,500~7,500
ツイン NT$ 6,200~7,500
スイート NT$ 12,000~16,000
言語：日本語・英語・中国語
レストラン：金鑾庁(台湾料理、広東ヤム茶)・鳳凰庁(西洋料理)・香榭庁欧式自助餐(バイキング)
設備・施設：部屋で無料インターネットサービス・会議室・宴会場・駐車場・ゴルフ練習場・ギフトショップ・ビジネスセンター・国際直通電話・マッサージ・ルームサービス(AM7：00-PM11：00)・クリーニング・金庫(フロントに)・空港送迎・外貨両替・観光ツアーとゴルフツアーサービス・衛星放送チャンネル

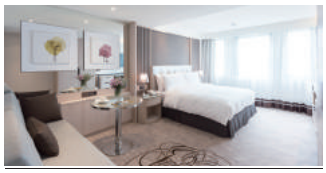


台北市中山区松江路 306 号 (桃園 MRT 空港線三重駅で台北 MRT 中和新蘆線に乗り換え、行天宮駅 4 番出口)
Tel: 886-2-2521-5151 Fax: 886-2-2531-2914
E-mail: service@mail.golden-china.com.tw
www.golden-china.com.tw

## 柯達大飯店 台北長安
K ホテルズ 台北長安



部屋数：103
室料：スタンダードルーム NT$ 5,800
スーペリアダブル NT$ 6,100
スーペリアツイン NT$ 6,300
K スイート NT$ 10,000
デラックスファミリールーム NT$ 7,600
言語：日本語・英語・中国語
設備・施設：ビジネスセンター・駐車場・K ラウンジ・24 時間無料コーヒー提供・無料 Wifi・無料コインランドリー・NESPRESSO カプセルコーヒーマシン



台北市中山区松江路 61-1 号
(MRT 松江南京駅 4 番出口から徒歩約 5 分)
Tel: 886-2-2516-9999 Fax: 886-2-2516-8799
E-mail: chang-an@khotels.com.tw
www.khotels.com.tw
0800-020-222

## 長栄鳳凰酒店(礁溪)
エバーグリーンリゾートホテル(礁溪)



部屋数： 231
室料：
スーペリアルーム NT$ 16,600 (定員二人)
デラックスルーム NT$ 18,000 (定員二人)
和風ファミリールーム NT$ 20,600 (定員三人)
高級ファミリールーム NT$ 22,000 (定員四人)
テラックス ファミリールーム NT$ 25,000 (定員四人)
ヨーロッピアンスイート NT$ 28,000 (定員二人)
和室スイート NT$ 36,000 (定員四人)
和洋風スイート NT$ 36,000 (定員四人)
フェニックスインペリアルスイート NT$ 66,000 (定員二人)
(宿泊料金は、朝食、夕食の料金に含まれており、また当ホテルの各施設を無料でご利用いただけます。)
言語： 日本語・英語・中国語・台湾語
設備・施設：ロビーバー・送迎サービス・レストラン・ビジネスセンター・インタネット・結婚企画センター・ミニバー無料、無料映画チャンネル・会議室・宴会場・VIP ホール・4 コースある温泉プール・5000 m² サウナ & テーマ SPA・キッズルーム・ジム・岩盤浴(有料)・露天風呂・個室風呂(有料)・結婚ホール・屋内駐車場

宜蘭県礁渓郷健康路 77 号
Tel: 886-3-910-9988 Fax: 886-3-987-6383
E-mail: service@phxevergreen.com.tw
www.evergreen-hotels.com/Jiaosi

## 新竹アンバサダーホテル
最高級のビジネスホテル




部屋数：257
室料：デラックス NT$ 10,000
エグゼクティブキング NT$ 13,000
プレミヤムキング NT$ 15,000
ジュニヤスイート NT$ 18,000
エグゼクティブスイート NT$ 23,000
アンバサダースイート NT$ 36,000
プレジデンシャルスイート NT$ 105,000
(以上 10% サービス料 +5% 税金別途加算)
言　語：日本語・英語・中国語
レストラン：玖楼・A CUT ステーキハウス・Le Bar・Promenade・Mezzanine・Corner Bakery63
設備・施設：フィットネスセンター・室内温水プール・サウナ・セーフティーボックス・会議室・ビジネスセンター・新光三越デパート・ルームサービス・駐車場 (432 台収容)



新竹市中華路二段 188 号
Tel: 886-3-515-1111 Fax: 886-3-515-1112
E-mail: rsvn.hc@ambassador-hotels.com
www.ambassador-hotels.com

## 長栄桂冠酒店(基隆)
エバーグリーンローレルホテル(基隆)



部屋数： 141
室料：
**スタンダードフロア**
バリアフリ スタンダード・ツインルーム（山向き） NT$ 8,000
ハーバービュー・シングル NT$ 8,000
ハーバービュー・ツイン NT$ 8,000
**ローレルフロア**
ハーバービュー・シングル NT$ 8,500
ハーバービュー・デラックストリプル NT$ 9,500
ローレルー・ツイン NT$ 11,500
デラックス・スイート NT$ 20,000
エバーグリーン・スィート NT$ 70,000
言語： 日本語・英語・中国語・台湾語
設備・施設： ビジネス情報サービス及びビジネス機器をリース・セキュリティボックスの貸出・多国語に堪能なスタッフ・レンタカー及び空港送迎サービス・モーニングコール・クリーニング、アイロンサービス・観光旅行情報サービス・基隆駅からホテルまでの送迎・室内駐車場

基隆市中正路 62-1 号
Tel: 886-2-2427-9988 Fax: 886-2-2422-8642
E-mail: elhklg@evergreen-hotels.com
www.evergreen-hotels.com/branch/Keelung

## 欧華酒店
リビエラ ホテル台北



部屋数：112
室料：デラックスダブル NT$ 10,000
エグゼクティブダブル NT$ 11,500
デラックスツイン NT$ 11,500
デラックスフォース NT$ 13,000
プレミア・エグゼクティブ NT$ 13,000
デラックススイート NT$ 19,000
(10% サービス料が加算されます。)
言語：日本語・英語・中国語・台湾語
レストラン：地中海ステーキハウス（西洋料理）・パティスリー Oeillet（お菓子カフェ）・欧華軒（中華料理）・ヨットクラブ（バー）
設備・施設：全館無料 Wi-Fi・駐車場・外貨両替・観光スポット無料片道送迎・TOTO ウォシュレット・屋上ガーテン・ジム・ビジネスセンター・会議室・宴会場



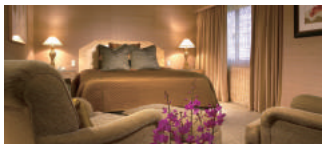
台北市中山区林森北路 646 号
予約 Tel: 886-2-2585-3258 Fax:886-2-2596-5160
www.rivieratapei.com

# 観光ホテルリスト 中部・南部

## 高雄アンバサダーホテル
都会型リゾートホテル



部屋数：451
室料：シングル NT$ 6,500~8,000
ツイン NT$ 7,000~9,000
スイート NT$ 13,000~68,000
エキストラベッド NT$ 1000
（以上 10% サービス料 +5% 税金別途加算）
言　語：日本語・英語・中国語
レストラン：アイリバー（ビュッフェ）・四川レストラン・広東レストラン・陶然亭（スカイラウンジ）・セールラウンジ・Corner Bakery63
設備・施設：屋外スイミングプール・フィットネスセンター・サウナ・スチームサウナ



高雄市前金区民生二路 202 号
Tel: 886-7-211-5211 Fax: 886-7-281-1115
E-mail: resv.kh@ambassador-hotels.com
www.ambassador-hotels.com

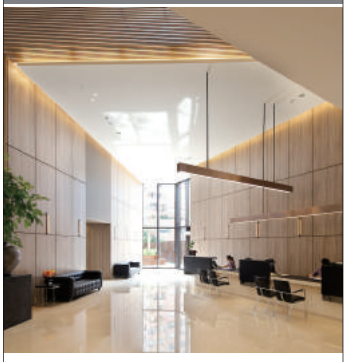
## 台糖長栄酒店（台南）
エバーグリーンプラザホテル（台南）



部屋数： 197
室料：デラックスシングル NT$ 6,200
デラックス ツイン NT$ 6,800
ペリアフリルーム NT$ 7,800
ファミリーツイン NT$ 8,700
クイーン ツイン NT$ 9,000
スプレンダースィート NT$ 9,000
ファミリースィート NT$ 10,700
ロイヤル スイート NT$ 11,500
クイーン スイート NT$ 12,800
プレジデント スイート NT$ 88,000
言語： 日本語・英語・中国語・台湾語
設備・施設： 24 時間エアコンシステム完備・SPA・映画を含めた多数のチャンネルご覧頂けるカラーテレビ・冷蔵庫・電気ポット・ダイレクト・国際電話及び音声留守録システム・プレイベートセキュリーティボックス・煙探知器、スプリンクラー及び中央監視の消防システム・緊急照明・防火カーテンとじゅうたん・ドライヤー・独立型のシャワースペース・110 及び 220 ボルトのＡＣ・室内駐車場・観光案内情報

台南市中華東路三段 336 巷 1 号
Tel: 886-6-289-9988 Fax: 886-6-289-6699
E-mail: ephtnn@tscevergreen.com.tw
www.evergreen-hotels.com/branch/Tainan

## 昭盛 52 行館
52 Hotel



部屋数：166
室料：
A館 スタンダードルーム NT$ 5,000
スペリアルーム NT$ 5,500
エグゼクティブルーム NT$ 6,000
デラックスルーム NT$ 6,500
ファミリールーム NT$ 7,000
VIP スイート NT$ 10,000
B館 スタンダード ルーム NT$ 5,200
ビジネス ルーム NT$ 6,200
トリプル ルーム NT$ 6,700
デラックス ルーム NT$ 7,500
言語：日本語・英語・中国語
設備・施設：ビジネスセンター・フィットネスセンタ・会議室・駐車場・外国為替



台中市西区忠明路 52 号
Tel: 886-4-2317-5000 Fax: 886-4-2317-5001
E-mail: service@52hotel.com.tw
www.52hotel.com.tw

## 長栄桂冠酒店（台中）
エバーグリーンローレルホテル（台中）



部屋数： 354
室料：スーペリアルーム NT $ 8,500
デラックス・ツイン NT $ 8,700
デラックスファミリ NT $ 12,000
スィート NT $ 13,000
ローレルフロアスィート NT $ 15,000
言語： 日本語・英語・中国語・台湾語
設備・施設：温浴施設・SPA・サウナ・スカッシュコート・スチームバス・ジム・キッズプレイルーム・屋外プール、メディテーションルーム・ビジネスセンター・観光旅行情報サービス・室内駐車場・レンタカー・24 時間エアコンシステム完備・映画を含めた多数のチャンネルご覧頂けるカラーテレビ・冷蔵庫・電気ポット・ダイレクト・国際電話及び音声留守録システム、プレイベートセキュリーティボックス・煙探知器・スプリンクラー及び中央消防システム・緊急照明・防火カーテンとじゅうたん・ライト・エアコーン・高級輸入浴室設備・ドライヤー・拡大鏡及独立したシャワールーム・110 及び 220 ボルトの AC

台中市台湾大道二段 666 号
Tel: 886-4-2313-9988 Fax: 886-4-2313-8642
E-mail: elhtcg@evergreen-hotels.com
www.evergreen-hotels.com/branch/Taichung


TOUR TAIWAN
台湾毎日定期バス観光





01 台北市内観光 NT$1,300
02 烏来高砂族部落観光 NT$1,500
03 台北夜の観光 NT$1,500
04 基隆港・野柳・北海岸公園観光 NT$1,200
05 民俗芸術観光（三峡・鶯歌） NT$1,300
06 陽明山国家公園 —山水と秘湯の半日コース NT$1,500
07 九份・東北角海岸観光 NT$1,300
08 平渓天燈体験・老街散策 NT$1,500
09 千島湖・坪林「茶畑」巡り NT$1,500
10 花蓮タロコ大理石峡谷観光 NT$4,200
11 日月潭・埔里鎮と鹿港観光（日月潭に泊まる） 1 泊 2 日 NT$6,600
12 南投清境 桃源の里で果物狩り（清境に泊まる） 1 泊 2 日 NT$6,900
13 日月潭・阿里山観光 2 泊 3 日 NT$12,500
14 台南・高雄・墾丁こだわりの旅（台湾高速鉄道体験） 2 泊 3 日 NT$14,500
15 台湾中南部観光（日月潭・高雄・墾丁） 3 泊 4 日 NT$14,000
16 海岸・縦谷の旅（宜蘭・花蓮・台東）（台湾鉄道体験） 3 泊 4 日 NT$15,500
17 台湾一周バスの旅（全泊五つ星クラスホテル） 4 泊 5 日 NT$16,900

毎日、定期観光バスによる台湾国内各地へのツアーを取扱っております。
台湾一周 3-5 日コースは毎日出発しております。
宏祥旅行社は台湾国内ツアーの他、格安チケット、レンタカー（運転手付きも有）取扱っております。
また提携業務について世界各国の旅行社の方々のご連絡もお待ちしております。



宏祥旅行社 EDISON TRAVEL SERVICE
住所：台北市松江路 190 号 4F
TEL：+886-2-2563-5313 / +886-2-2563-4621
+886-2-2541-6785
FAX：+886-2-2563-4803 / +886-2-2531-1353
E-mail：edisonts@ms6.hinet.net
www.edison.com.tw
台湾観巴



ホテル・ミッドタウンリチャードソン


シティースイーツ・カオションピア2


シティースイーツ・タイペイナントン


Papa Whale Hotel

CITY SUITES 城市商旅 | MIDTOWN RICHARDSON 德立莊 | RICHARDSON HOTEL PAPA WHALE

## 台北、高雄、桃園空港全域で優れた宿泊施設とサービスを提供しています

www.citysuiteshotels.com


ホテル・ミッドタウンリチャードソン


ホテル・ カオシュン ボーアイ


シティースイーツ・タイペイナンシー


シティースイーツ・カオションチェンアイ


シティースイーツ・ペイメン


シティースイーツ・タオユエンゲートウェイ

國立臺灣師範大學
NATIONAL TAIWAN NORMAL UNIVERSITY

# 外国人学生 2019 年春季 & 2019 年秋季コース 募集中







全世界（ヨーロッパ、アジア、アメリカ、オセアニア）に 300 校を超える世界的知名度の高い姉妹校が点在し、交換留学の選択肢が豊富。

英国大学評価機関クアクアレリ・シモンズ（QS）の「2017-2018 年世界大学ランキング」国際化・留学生の割合で台湾**第 1 位**

英国教育専門誌タイムズ・ハイアー・エデュケーション (Times Higher Education) の「THE 世界大学ランキング 2018」国際化評価で台湾**第 1 位**

日本の筑波大学と世界的情報サービス企業トムソン・ロイターが 2015 年に共同発表した「体育・スポーツ科学分野における世界の大学格付け」で世界トップ 7、うち「教育」部門で**トップ 4**

QS 開催のアジア太平洋地域大学教育国際会議「2015 年 QS APPLE」で当校の公式英文サイトがベスト国際ウェブサイト賞**銀メダル**を獲得

世界的に有名な国語教学センター (Mandarin Training Center)

Come and study with us!

Scan

## 学制・入学申請

| 学年度 | 入学受付締切 | 合格発表 | 学期開始 | 学期修了 |
|---|---|---|---|---|
| 前期 秋季班 | 3 月 15 日締切 | 5 月中旬 | 9 月 | 1 月 |
| 後期 春季班 | 10 月 31 日締切 | 12 月中旬 | 2 月 | 6 月 |

- 期日は異動あり。募集要項で確認のこと
- **入学申請は全面オンライン化されました。資料はすべて受付サイトにアップロードしてください。**入学申請受付時の資料・資格審査方式・各学部関連規定（募集要項）およびインターネット受付サイト：ap.itc.ntnu.edu.tw/istudent/apply

## 日本人留学生が選択した学科・大学院 TOP5

1. 中国語教育学科 . 大学院
2. 企業マネージメント学科
3. 東アジア学科
4. デザイン学科
5. 台湾史大学院 ( 日本語により教授課程あり )

## 英語で学べるコース

師範大学の多くの学部学科では英語による授業をおこなっており、学生は卒業までその課程をとくに選択することができます。詳しくは各学科の募集要項を参照ください。

## 奨学金情報

www.ntnu.edu.tw/oia/scholarship.php


**NTNU**
**國立臺灣師範大學**
www.ntnu.edu.tw

**申請入學－國際事務處**
+886-2-7734-1272
+886-2-2362-5621
intlntnu@ntnu.edu.tw
www.ntnu.edu.tw/oia